

PREFAȚĂ

Tocmai ați achiziționat o mașină de tuns gazon cu autopropulsie Honda și vă mulțumim pentru încrederea acordată.

Acest manual a fost redactat pentru a vă familiariza cu mașina dumneavoastră de tuns gazon, pentru a vă permite să o utilizați în cele mai bune condiții posibile și pentru a efectua întreținerea acesteia.

Scopul nostru este de a ne asigura că beneficiați din plin de progresele tehnologice, de noile echipamente și materiale și de experiența noastră. Acesta este motivul pentru care aducem periodic îmbunătățiri modelelor noastre. Astfel, specificațiile și informațiile conținute în acest manual pot fi modificate fără notificare prealabilă și fără obligația de a le actualiza.

Dacă aveți o problemă sau dacă aveți întrebări referitoare la mașina de tuns iarba, contactați distribuitorul care vă aprovizionează sau un distribuitor autorizat Honda. Păstrați acest manual la îndemână pentru a-l putea consulta în orice moment. Dacă vindeți mașina de tuns iarba, asigurați-vă că manualul o însoțește.

Vă recomandăm să citiți politica de garanție pentru a înțelege pe deplin drepturile și responsabilitățile dumneavoastră. Politica de garanție este un document separat furnizat de distribuitorul dumneavoastră.

Este interzisă orice reproducere, chiar și parțială, a prezentei publicații fără o autorizație scrisă prealabilă.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Pentru siguranța și confortul dvs., vă recomandăm să citiți acest manual în întregime.

Fiiți atenți la aceste simboluri și la semnificația lor:

⚠ WARNING

Indică faptul că există pericol de accidentare gravă sau chiar de moarte dacă nu sunt respectate instrucțiunile.

ATENȚIE:

- Indică faptul că există un posibil risc de accidentare sau de pagube materiale dacă nu sunt respectate instrucțiunile.

NOTĂ: Sursă de informații utile.

CUM PUTEȚI IDENTIFICA MAȘINA

Modelul mașinii dumneavoastră de tuns iarba este indicat pe "eticheta de identificare" a acesteia printr-o serie de litere.

Categorie	Serie	Tip	Opțiuni
HRD/HRH	536K4	H X	EH
			EH = Destinația Europa
			X = Ambreiaj frână cu lamă
		H	H = Transmisie hidrostatică
			Q = Mașină de tuns iarba cu role spate

Modelul aparatului dumneavoastră este indicat pe „eticheta de identificare” a acestuia, printr-o serie de litere și cifre(a se vedea pagina 3).

Scrieți aici numărul de serie al mașinii dvs

Scrieți aici modelul mașinii dvs

Informații tipărite pe coperta spate, care pot include data tipăririi, numărul volumului și tipografia produsului (materiale tipărite).

2021 - Honda France Manufacturing S.A.S. - Pôles 45 - Rue des Châtaigniers 45140 ORMES - FRANȚA - Toate drepturile rezervate

3RVF1624
00X3R-VF1-6240



HRD536K4
HRH536K4 Tipărit în Franța

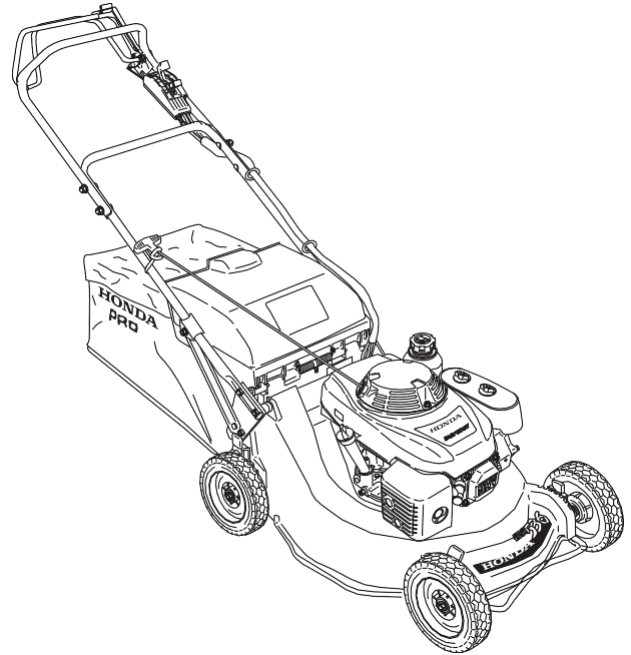
HONDA

MANUAL DE UTILIZARE

Instrucțiuni originale

HRD536 - HRH536

Mașină de tuns gazon cu autopropulsie



CUPRINS

Prefață	1
Instrucțiuni de siguranță	2
Autocolante de siguranță	3
Identificarea mașinii	3
Descriere generală	3
Configurarea inițială	4
Pregătire și verificări înainte de utilizare	5
Pornirea și oprirea motorului	7
Indicații și sfaturi de operare	8
Întreținere	9
Depanare	13
Transport	13
Depozitare	13
Informații utile	14
Specificații tehnice	15
Adresele principalilor distribuitori Honda	17
CONȚINUTUL-MODEL al declarației de conformitate pentru Regatul Unit 18	
CONȚINUTUL-MODEL al declarației de conformitate pentru Comunitatea Europeană	19

ROMÂNĂ

FRANCAIS

DEUTSCH

ITALIAN

NEDERLANDS

ESPAÑOL

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Pentru siguranța și confortul dvs., vă recomandăm să citiți acest manual în întregime.

Fiți atent la aceste simboluri și la semnificația lor:



Indică un risc ridicat de vătămare corporală gravă sau de deces în cazul în care nu sunt respectate instrucțiunile.

ATENȚIE:

- *Indică o posibilă vătămare corporală sau pagube materiale dacă instrucțiunile nu sunt respectate.*

NOTĂ: Sursă de informații utile.



Acest semn indică faptul că trebuie să aveți grijă în timpul anumitor operațiuni. Consultați instrucțiunile de siguranță de pe paginile următoare, la punctul (punctele) indicat(e) în casetă.

INSTRUIRE

- A1.** Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă înainte de a utiliza echipamentul. Trebuie să știți cum să opriți rapid motorul.
- A2.** Folosiți mașina de tuns iarba în scopul pentru care a fost concepută, respectiv pentru a tunde și a strănge iarba. Orice altă utilizare poate fi periculoasă sau poate deteriora echipamentul.
- A3.** Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să folosească mașina de tuns iarba. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
- A4.** Nu tundeți niciodată când în apropiere se află persoane, în special copii sau animale de companie.
Nu utilizați niciodată aparatul în caz de oboseală sau de boală a utilizatorului sau după consumul de medicamente, droguri, alcool sau substanțe periculoase care ar putea interfera cu capacitatea de reacție și concentrare a acestuia.
Nu folosiți niciodată mașina dacă există riscul de vreme nefavorabilă, cum ar fi fulgere sau furtună, opriți funcționarea.
- A5.** Nu uitați că proprietarul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele care afectează alte persoane sau proprietatea acestora.
- A6.** Nu încercați niciodată să modificați mașina de tuns iarba. Aceasta poate provoca un accident, precum și deteriorarea mașinii de tuns iarba. Intervențiile asupra motorului anulează omologarea UE de tip a acestui motor.
- Nu conectați o extensie la toba de eșapament.
 - Nu modificați sistemul de admisie.
 - Nu reglați regulatorul.
- A7.** Mașina este echipată cu dispozitive de siguranță care nu trebuie niciodată modificate sau îndepărtate, în caz contrar garanția poate fi anulată, iar producătorul poate fi exonerat de orice răspundere. Verificați întotdeauna dacă dispozitivele de siguranță funcționează înainte de a utiliza mașina.

PREGĂTIRE

- B1.** Atunci când utilizați mașina, purtați întotdeauna pantofi de siguranță rezistenți și antiderapanți și pantaloni lungi. Nu utilizați aparatul cu picioarele goale sau purtând pantofi deschiși. Evitați să purtați lanțuri, brățări sau haine largi, cu părți libere sau cu șireturi sau legături la gât. Părul lung trebuie să fie legat la spate. Purtați întotdeauna căști de protecție împotriva zgomotului.
- B2.** Inspectați temeinic zona în care urmează să fie utilizat echipamentul și îndepărtați toate obiectele care pot fi aruncate de mașină (pietre, crengi, cabluri, oase etc...).
- B3. AVERTISMENT** - Benzina este foarte inflamabilă.
- Depozitați combustibilul în recipiente special concepute în acest scop.
 - Alimentați numai în aer liber, înainte de a porni motorul și nu fumați în timp ce alimentați sau manipulați combustibilul.
 - Nu scoateți niciodată capacul rezervorului de combustibil și nu adăugați benzină în timp ce motorul este în funcțiune sau când motorul este fierbinte.
 - În cazul în care se varsă benzină, nu încercați să porniți motorul, ci îndepărtați mașina de zona în care s-a vărsat și evitați să creați orice sursă de aprindere până când vaporii de benzină sunt disipați.
 - Înlouciți bine toate capacele rezervoarelor de combustibil și ale recipientelor.
 - Înainte de a răsturna mașina de tuns iarba pentru a întreține mijloacele de tăiere sau pentru a goli uleiul, scoateți combustibilul din rezervor.
- B4.** Înlouciți amortizoarele de zgomot defecte.
- B5.** Înainte de utilizare, inspectați întotdeauna vizual mașina, în special pentru a verifica dacă mijloacele de tăiere, șuruburile și ansamblul mijloacelor de tăiere nu sunt uzate sau deteriorate.
Înlouciți mijloacele de tăiere și șuruburile mijloacelor de tăiere uzate sau deteriorate în seturi pentru a păstra echilibrul.

OPERARE

- C1.** Nu folosiți motorul într-un spațiu restrâns unde se pot acumula vapori periculoși de monoxid de carbon.
- C2.** Tundeți numai la lumina zilei sau în condiții de lumină artificială bună. Asigurați-vă că respectați reglementările legale, care pot varia de la o regiune la alta.
- C3.** Dacă există riscul de vreme nefavorabilă, cum ar fi fulgere sau furtună, opriți funcționarea.
- C4.** Evitați, dacă este posibil, să folosiți echipamentul pe iarbă umedă.

C5. În timpul tunsului, păstrați întotdeauna distanța de siguranță față de mijloacele de tăiere, care este asigurată de lungimea mânerului.

C6. Nu alergați. Nu vă lăsați tras de mașina de tuns iarba.

C7. Asigurați-vă întotdeauna că vă țineți bine pe pante. Tundeți transversal în pante, niciodată în sus și în jos.

C8. Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru orice accident sau eveniment neașteptat care poate afecta alte persoane sau bunurile acestora. Utilizatorul este responsabil de verificarea riscurilor posibile datorate terenului pe care urmează să lucreze și de luarea tuturor măsurilor de precauție necesare pentru a asigura propria siguranță și pe cea a altora, în special pe terenuri înclinate, accidentate, alunecoase sau instabile sau în apropierea gropilor, șanțurilor sau malurilor.

C9. Nu tundeți pante mai mari de 20° (36%).

C10. Fiți extrem de prudent atunci când trageți mașina de tuns iarba spre dumneavoastră.

C11. Opriti mijloacele de tăiere dacă mașina de tuns iarba trebuie să fie înclinată pentru transport atunci când traversează alte suprafețe decât iarba și atunci când transportați mașina de tuns iarba spre și dinspre zona de tuns.

C12. Nu folosiți niciodată mașina de tuns iarba cu apărători sau dispozitive de tăiere defecte sau fără dispozitive de siguranță, cum ar fi capacul de evacuare și/sau dispozitivele de prindere a ierbii.

C13. Nu modificați setările regulatorului motorului și nu suprasoliciți motorul.

C14. Decuplați toate comenzile mijloacelor de tăiere și ambreiajul de acționare (modelele autopropulsate) înainte de a porni motorul.

C15. Porniți motorul cu atenție, conform instrucțiunilor și cu picioarele la distanță mare de mijloacele de tăiere.

C16. Nu înclinați mașina de tuns iarba atunci când porniți motorul.

Porniți mașina de tuns iarba pe o suprafață plană, fără iarbă înaltă sau obstacole.

C17. Țineți mâinile și picioarele la distanță de piesele rotative.

Nu porniți motorul când stați în fața orificiului de evacuare.

C18. Nu ridicați sau transportați niciodată o mașină de tuns iarba în timp ce motorul este în funcțiune.

C19. Opriti motorul și deconectați capacul bujei de aprindere în următoarele cazuri:

- Înainte de orice operațiune sub incinta mijloacelor de tăiere sau sub jghebul de descărcare.
- Înainte de a verifica, curăța sau lucra la mașina de tuns iarba.
- După lovirea unui obiect străin. Inspectați mașina de tuns iarba pentru daune și efectuați reparațiile înainte de a reporni și de a folosi din nou mașina de tuns iarba.
- Dacă mașina de tuns iarba începe să vibreze în mod anormal. Verificați imediat cauza vibrațiilor și efectuați reparațiile necesare.

C20. Opriti motorul în următoarele cazuri:

- Ori de câte ori lăsați mașina de tuns iarba nesupravegheată.
- Înainte de realimentare.

C21. Opriti mijloacele de tăiere sau motorul în următoarele cazuri:

- Când instalați sau scoateți dispozitivul de colectare a ierbii.
- Înainte de a regla înălțimea de tăiere.

C22. Reduceți reglajul accelerației în timpul opririi motorului. Închideți supapa de închidere a combustibilului prin rotirea acesteia.

C23. Folosirea altor accesorii decât cele recomandate în acest manual poate provoca deteriorarea mașinii dumneavoastră de tuns iarba, iar astfel de daune nu vor fi acoperite de garanție.

C24. ATENȚIE

Nivelurile de zgomot și vibrații indicate în acest manual reprezintă valorile maxime pentru utilizarea mașinii. Utilizarea unor mijloace de tăiere dezechilibrate, o viteză excesivă de deplasare și lipsa întreținerii au un efect semnificativ asupra emisiilor sonore și a vibrațiilor. Prin urmare, este necesar să se ia măsuri preventive pentru a elimina toate daunele posibile cauzate de nivelurile ridicate de zgomot și de tensiunile datorate vibrațiilor; vă rugăm să vă asigurați că mașina este bine întreținută, purtați o cască antigzgomot. Faceți pauze în timpul lucrului.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

D1. Țineți toate piulițele, bolțurile și șuruburile strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în stare de funcționare sigură. Întreținerea regulată este un ajutor esențial pentru siguranța utilizatorului și pentru menținerea unui nivel ridicat de performanță.

D2. Nu depozitați niciodată echipamentul cu benzină în rezervor în interiorul unei clădiri în care vaporii pot ajunge la foc deschis, la o scântee sau la o sursă de temperatură ridicată.

D3. Lăsați motorul să se răcească înainte de a-l depozita în orice incintă.

D4. Pentru a reduce pericolul de incendiu, păstrați mașina de tuns iarba, în special motorul și amortizorul de zgomot, precum și zona de depozitare a benzinei, fără iarbă, frunze sau grăsime excesivă.

Nu lăsați recipientele cu iarbă tăiată în interiorul sau în apropierea unei clădiri.

D5. În cazul în care este necesară golirea rezervorului de combustibil, aceasta trebuie făcută în aer liber, cu motorul rece.

D6. Verificați frecvent dispozitivul de colectare a ierbii pentru a vedea dacă este uzat sau deteriorat.

D7. Nu utilizați mașina cu piese uzate sau deteriorate.

Piese trebuie înlocuite, nu reparate. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate cu piese originale Honda.

Mijloacele de tăiere trebuie să poarte întotdeauna marca Honda și numărul de referință.

Piese care nu sunt de calitate echivalentă pot deteriora aparatul și pot aduce atingere siguranței dumneavoastră.

D8. Purtați mănuși groase atunci când scoateți sau instalați mijloacele de tăiere sau când curățați carcasa mijloacelor de tăiere.

Atunci când strângeți sau slăbiți șuruburile mijloacelor de tăiere, utilizați un bloc de lemn pentru a împiedica rotirea mijloacelor de tăiere.

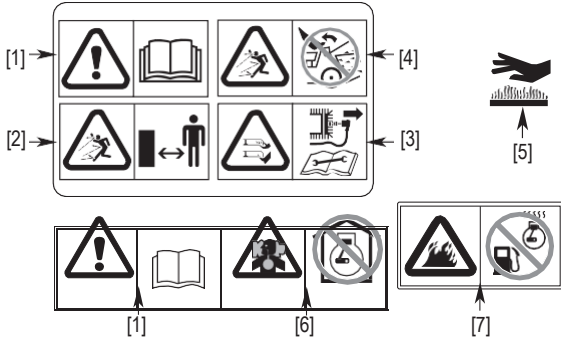
D9. Asigurați-vă întotdeauna că mijloacele de tăiere sunt corect echilibrate atunci când ascuțiți.

ETICHETE DE SIGURANȚĂ

Mașina dumneavoastră de tuns iarba trebuie folosită cu grijă. Prin urmare, pe mașină au fost aplicate etichete pentru a vă reaminti în mod grafic principalele măsuri de precauție care trebuie luate în timpul utilizării. Semnificația acestora este explicată mai jos. Aceste etichete sunt considerate parte din mașina de tuns iarba.

Dacă una se desprinde sau devine ilizibilă, contactați dealerul de service pentru a-l înlocui.

De asemenea, vă recomandăm să citiți cu atenție sfaturile de siguranță (a se vedea pagina 2).



- [1] **AVERTISMENT:** Citiți manualul de utilizare înainte de a folosi mașina de tuns iarba.
- [2] Risc de proiecții: În timpul utilizării, țineți la distanță de zona respectivă persoanele terțe.
- [3] Risc de tăiere. Mijloace de tăiere rotative: Nu introduceți mâinile sau picioarele în interiorul carcasei mijloacelor de tăiere. Deconectați capacul bujiei înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau reparații.
- [4] Nu folosiți mașina fără capacul de evacuare sau dispozitivul de colectare a ierbii în poziție.
- [5] Toba de eșapament se încălzește foarte tare în timpul funcționării și rămâne fierbinte pentru o perioadă de timp după oprirea motorului.
- [6] Motorul emite monoxid de carbon toxic. Nu utilizați într-o zonă închisă.
- [7] Benzina este foarte inflamabilă. Opriți motorul înainte de realimentare.

DESCRIEREA SIMBOLURILOR UTILIZATE ÎN ACEST MANUAL

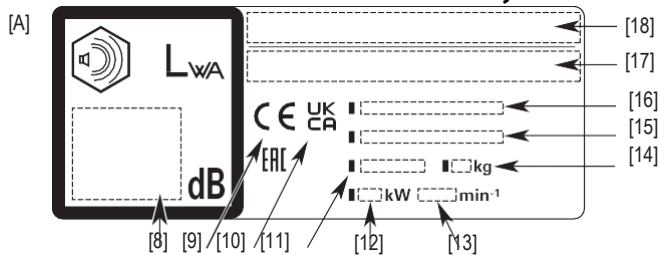


Modele cu 4 roți



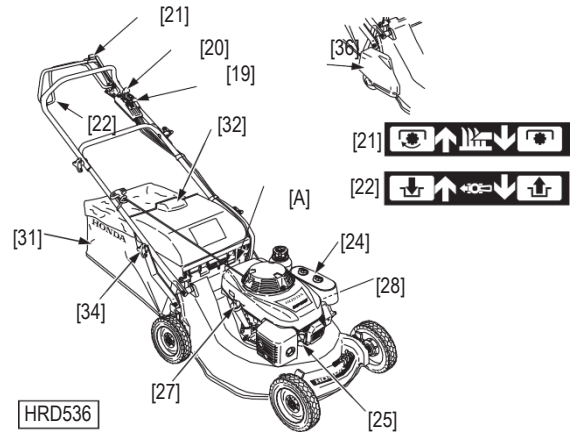
Modele cu role spate

IDENTIFICAREA MAȘINII

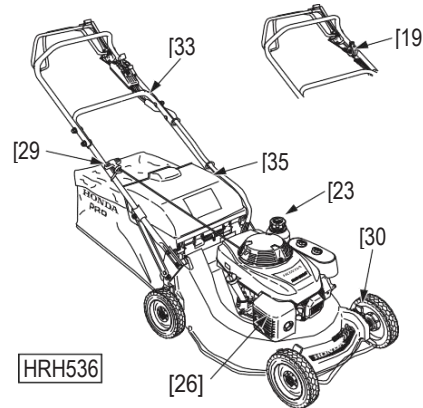


- [8] Nivelul de putere acustică
- [9] Marcajul CE
- [10] Marca de evaluare a conformității în Regatul Unit (pentru Regatul Unit)
- [11] LUNA ȘI ANUL de fabricație
- [12] Puterea nominală în kilowați
- [13] Turația recomandată a motorului în min⁻¹
- [14] Masa în kilograme (cu rezervoarele goale)
- [15] Numărul de serie al cadrului (tipul și numărul de serie al declarației de conformitate)
- [16] Model - Tip
- [17] Numele și adresa reprezentantului autorizat
- [18] Numele și adresa producătorului

DESCRIERE GENERALĂ



HRD536



HRH536

IDENTIFICAREA ECHIPAMENTULUI

COMENZI

FUNȚII

- [19] Maneta schimbătorului de viteze (*)..... *Selectează viteza de înaintare*
- [20] Maneta de control al accelerației..... *Reglează turația motorului*
- [21] Pârghie de comandă a mijloacelor de tăiere (Siguranță Rotostop) *Pornește și oprește mijloacele de tăiere rotativ*
- [22] Pârghia de ambreiaj de mers
- [23] Capacul rezervorului de combustibil
- [24] Filtru de aer
- [25] Capacul bujiei
- [26] Tobă de eșapament
- [27] Capacul de umplere cu ulei *Pentru umplerea și verificarea nivelului uleiului de motor*
- [28] Supapă de închidere a combustibilului... *Deschide și închide intrarea de combustibil*
- [29] Mâner demaror cu recul *Pornirea manuală a motorului*
- [30] Reglaj înălțime de tăiere *Selectează înălțimea de tăiere adecvată*
- [31] Rezervor de ulei de motor *Colectează iarba tăiată*
- [32] Mânerul colectorului de iarbă..... *Îndepărtarea și golirea ierbii colector*
- [33] Mâner
- [34] Reglarea înălțimii mânerului sistem (*)..... *Reglează înălțimea mânerului pentru a se adapta la înălțimea utilizatorului*
- [35] Protecție împotriva descărcării *Împiedică aruncarea obiectelor dure de mijloacele de tăiere*
- [36] Rolă spate (*)

(*) Pentru modelele echipate

CONFIGURARE ÎNȚĂLĂ

METODA DE ASAMBLARE A MĂNERULUI

Pentru HRD536:

1. Piesele sunt incluse în cutie, dar sunt separate de mașină.

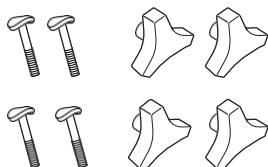
HXEH

2 șuruburi, 2 piulițe.



QXEH

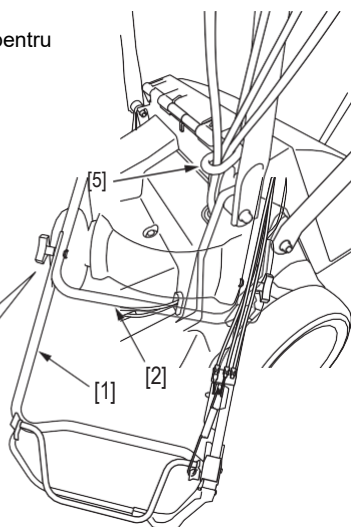
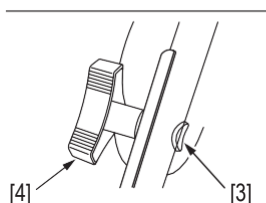
4 șuruburi, 4 piulițe.



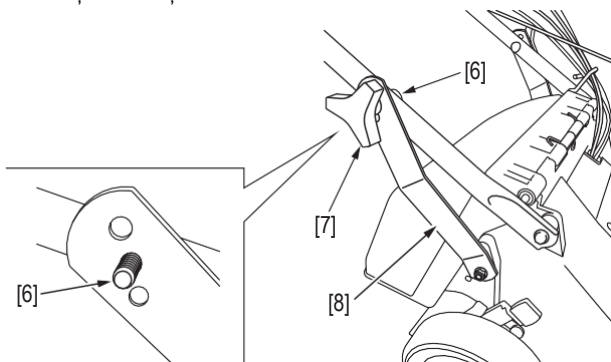
2. Desfășurați țeava mânerului și introduceți cablurile în ghidajul pentru cabluri [5].

QXEH

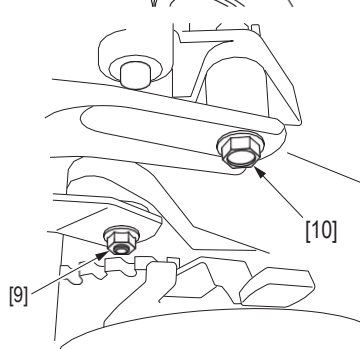
Fixați împreună mânerul superior [1] și mânerul inferior [2] cu 1 șurub [3]



3. Înșurubați șurubul [6] și piulița [7] de fiecare parte a mașinii. Pe mânerul de susținere [8], sunt posibile 3 poziții. Alegeți pe cea mai bună în funcție de înălțimea dumneavoastră.

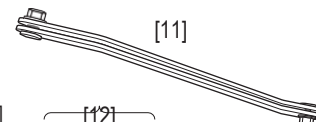


4. Înșurubați piulița [9] și șurubul [10] ferm.



Pentru HRH536:

1. Piesele sunt incluse în cutie, dar sunt separate de mașină.



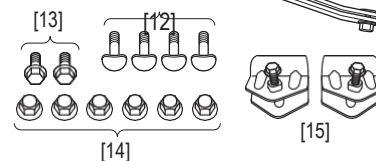
[11] : 2 suporturi cu 2 șuruburi

[12] : 4 șuruburi

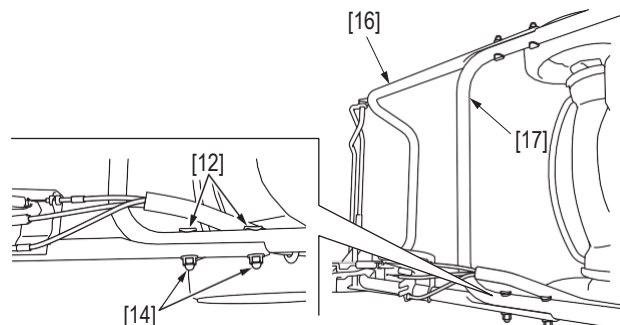
[13] : 2 șuruburi

[14] : 6 piulițe

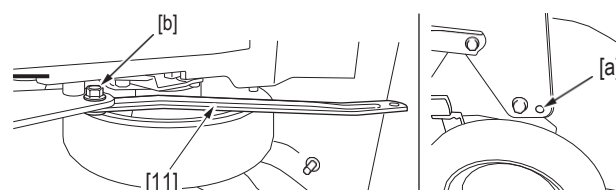
[15] : 2 coliere cu 2 șuruburi



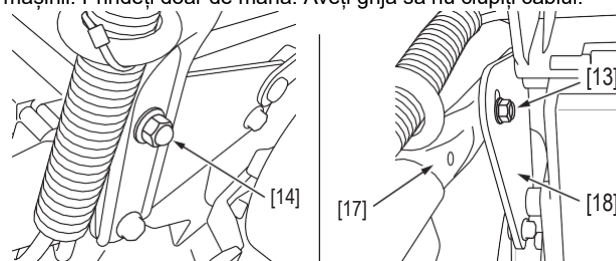
2. Fixați împreună mânerul superior [16] și mânerul inferior [17] cu 2 șuruburi [12] și 2 piulițe [14] pe fiecare parte. Aveți grijă să treceți cablurile pe sub mânerul inferior, la fel ca în ilustrație.



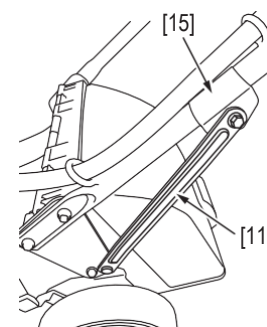
3. Fixați suportul [11] pe mașină (introduceți șurubul sudat în orificiul [a]) cu piulița [b] instalată pe suport. Înșurubați-o doar cu mâna, pe fiecare parte.



4. Înșurubați șurubul [13] cu piulița [14] pentru a conecta țeava inferioară a mânerului [17] și ștuțul mânerului [18]. Fiecare parte a mașinii. Prindeți doar de mână. Aveți grijă să nu ciupiți cablul.

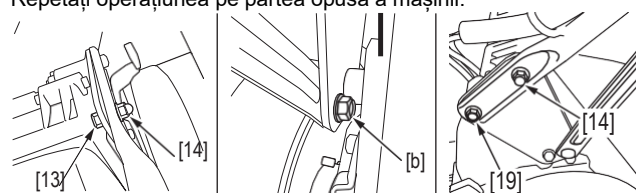


5. După îndepărtarea șurubului de pe colier [15], puneți-l peste țeava mânerului așa cum se arată pe ilustrație fiecare parte a mașinii, fixați împreună suportul [11] și colierul [15] de fiecare parte a mașinii cu șurubul.



Poziția colierului [15] va afecta înălțimea mânerului în funcție de înălțimea dumneavoastră. Fixați-l ferm.

6. Fixați ferm șurubul [13] și piulița [14]. Fixați ferm piulița [b] a suportului [11] și șurubul [19]. Repetați operațiunea pe partea opusă a mașinii.



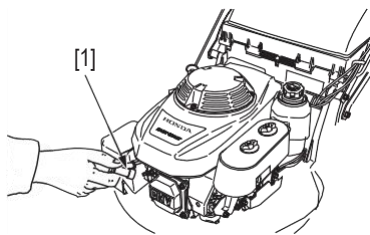
PREGĂTIRE ȘI VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE



Înainte de fiecare utilizare, uitați-vă în jurul și sub motor pentru a vedea dacă există semne de scurgeri de ulei sau de benzină.

⚠ WARNING

Pentru a efectua această serie de verificări, așezați mașina de tuns iarba pe un teren stabil și plan, cu motorul oprit și cu capacul bujiei scos [1].

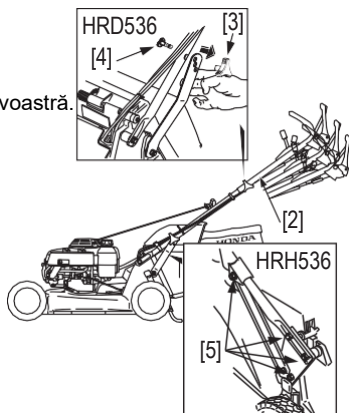


SISTEMUL DE REGLARE A ÎNĂLȚIMII MÂNERULUI

Pentru HRD536:

Înălțimea mânerului [2] poate fi reglată în 3 poziții. Alegeți înălțimea care este cel mai confortabilă pentru dumneavoastră.

1. Desfaceți butonul [3] și scoateți șurubul [4] de pe suportul reglabil.
2. Aduceți mânerul la înălțimea corespunzătoare.
3. Cuplați șurubul [4] în orificiul corespunzător de pe suporturile reglabile. Strângeți butonul [3].



Pentru HRH536:

Reglați înălțimea mânerului pentru o tundere confortabilă.

1. Slăbiți ambele șuruburi de pe ambele părți ale cârligului mânerului [5].
2. Balansați mânerul în sus sau în jos, după cum este necesar.
3. După reglare, asigurați-vă că șuruburile cârligului mânerului sunt bine strânse.

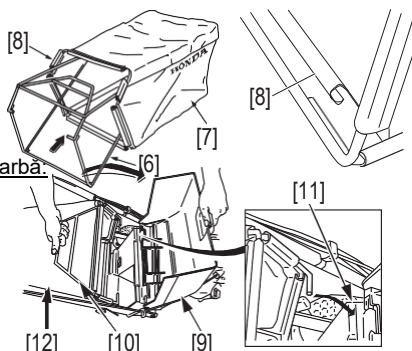
VERIFICAREA COLECTORULUI DE IARBĂ



Înainte de utilizare, asigurați-vă că protecția de descărcare este bine fixată pe dispozitivul de colectare a ierbii.

Chiar și în condiții normale de utilizare, dispozitivul de colectare a ierbii tinde să se uzeze. Verificați în mod regulat dacă nu este rupt sau sfâșiat. Un colector de iarbă uzat trebuie înlocuit. Înlocuiți un colector de iarbă deteriorat cu piese originale Honda.

1. Introduceți rama colectorului de iarbă [6] în colectorul de iarbă așa cum se arată în figură.
2. Agățați marginile din plastic [8] ale colectorului ierbii pe cadru.



Îndepărtarea colectorului de iarbă.

1. Opriti motorul.
2. Ridicați protecția de descărcare [9], prindeți mânerul [10] și scoateți dispozitivul de colectare a ierbii menținându-l în poziție verticală.

Montarea colectorului:

1. Ridicați protecția de descărcare și agățați partea din față a dispozitivului de colectare a ierbii [12] pe urechile de fixare ale mașinii de tuns iarba [11].
2. Odată ce dispozitivul de colectare a ierbii este montat, mașina de tuns iarba funcționează ca un aspirator. Aceasta forțează aerul în colector, care reține iarba tăiată.

NOTĂ:

- Mașina de tuns iarba HRD - HRH poate fi echipată cu un kit opțional de mulcire, disponibil la distribuitorul autorizat Honda (consultați pagina 14).
- Mulcirea este o tehnică de fertilizare naturală. Iarba nu mai este colectată în dispozitivul de colectare a ierbii, ci este măcinată fin și depozitată pe gazon. Iarba tăiată în acest mod se descompune la soare și formează un humus natural care poate produce un sfert din necesarul anual de fertilizare a gazonului dumneavoastră.
- Pe lângă rolul său de fertilizare, mulcirea protejează solul, limitează evaporarea apei în perioadele călduroase și vă scutește de sarcina de a strânge iarba.

VERIFICAREA NIVELULUI DE COMBUSTIBIL



⚠ WARNING

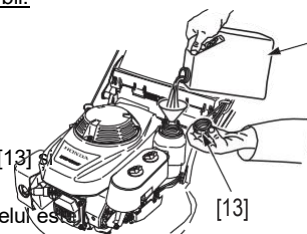
Nu umpleți rezervorul de combustibil peste limita superioară. La terminarea umplerii, asigurați-vă că capacul de umplere a rezervorului este înșurubat complet. Evitați contactul repetat sau prelungit cu combustibilul pe piele și evitați să respirați vaporii de combustibil. Țineți combustibilul departe de copii.

ATENȚIE:

- Nu utilizați niciodată benzină veche, contaminată sau amestecată cu ulei.
- Nu lăsați murdăria, resturile de tuns etc. să pătrundă în rezervor.
- Nu utilizați combustibil murdar sau contaminat (apă, praf etc.) sau combustibil prea vechi. Calitatea benzinei fără plumb se deteriorează cu timpul. Nu păstrați combustibilul mai mult de o lună.

Pentru a verifica nivelul de combustibil:

1. Îndepărtați capacul de umplere [13] și verificați nivelul de combustibil.
2. Umpleți rezervorul [14] dacă nivelul este scăzut.
3. După umplere, înșurubați complet capacul de umplere [13].



Capacitatea rezervorului de combustibil: 1,5 ℓ

COMBUSTIBIL CU CONȚINUT DE ALCOOL

Dacă intenționați să folosiți combustibil cu alcool, asigurați-vă că cifra octanică a acestuia este cel puțin la fel de mare ca cea recomandată de Honda (86 octan).

Există 2 tipuri de amestecuri de combustibil/alcool: unul conține etanol și celălalt metanol.

Specificația (specificațiile) de combustibil necesară (necesare) pentru a menține performanța sistemului de control al emisiilor: Combustibilul E10 menționat în regulamentul UE. Nu utilizați benzină care conține mai mult de 10% etanol.

Nu utilizați benzină care conține mai mult de 5% metanol (alcool metilic sau de lemn) și care nu conține și co-solvenți și inhibitori de coroziune pentru metanol.

NOTĂ:

- Deteriorările sistemului de alimentare sau problemele de performanță ale motorului care rezultă din utilizarea benzinei care conține mai mult alcool decât cel recomandat nu sunt acoperite de garanție.
- Înainte de a cumpăra benzină de la o stație de benzină necunoscută, verificați mai întâi dacă benzina conține alcool, iar în caz afirmativ, aflați tipul și procentul de alcool utilizat.

Dacă observați simptome de funcționare nedorite în timpul utilizării unei anumite benzine. Treceți la o benzină despre care știți că conține mai puțin decât cantitatea de alcool recomandată.

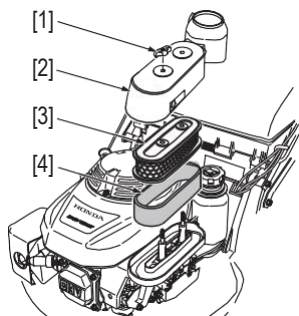
VERIFICAREA FILTRULUI DE AER

ATENȚIE:

- Funcționarea motorului fără filtru de aer, cu un filtru de aer deteriorat sau cu un capac de filtru de aer instalat necorespunzător va permite murdăriei să pătrundă în motor, provocând uzura rapidă a acestuia.

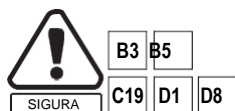
Pentru a verifica starea filtrului de aer:

- Îndepărtați piulițele fluture [1] și capacul [2].
- Verificați starea elementelor de filtrare [3] și [4]. Dacă elementele sunt murdare, urmați procedura de curățare (a se vedea capitolul "Întreținere" pagina 9).



- Montați din nou capacul [2] și piulițele fluture [1].

NOTĂ: După curățarea elementului filtrant de aer, remontați capacul și împingeți-l complet spre interior. Dacă piulițele fluture ale capacului nu sunt strânse corect, capacul nu va rămâne în poziție și motorul nu va funcționa corect.



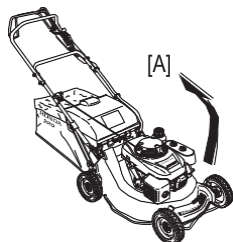
VERIFICAREA STĂRII MIJLOACELOR DE TĂIERE

ATENȚIE:

- Nu înclinați mașina de tuns iarba cu carburatorul orientat în jos; în acest fel, mașina de tuns iarba va fi greu de pornit mai târziu, din cauza contaminării filtrului de aer cu ulei de motor.

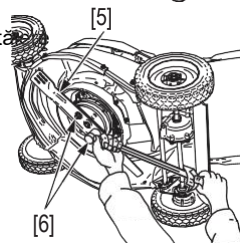
Pentru a verifica starea mijloacelor de tăiere:

- Opriti motorul.
- Scoateți capacul bujiei de aprindere.
- Așezați mașina de tuns iarba pe o parte [A], astfel încât carburatorul să fie orientat în sus (partea stângă).



- Verificați dacă mijlocul de tăiere [5] prezintă semne de uzură sau deteriorare și înlocuiți-l dacă este necesar.

- Verificați dacă șuruburile mijloacelor de tăiere [6] sunt strânse (a se vedea capitolul "Întreținere", pagina 9).



- Pentru înlocuirea mijloacelor de tăiere sau pentru îndepărtarea/montarea acestora, consultați procedura descrisă în capitolul "Întreținere", pagina 9.



⚠️ WARNING

Nu folosiți niciodată mașina de tuns iarba cu un mijloc de tăiere uzat, deteriorat, spart sau îndoit.

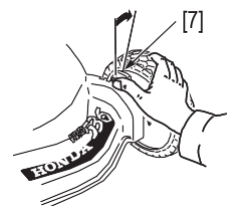
Bucățile din mijloace de tăiere care se rup și sunt aruncate în exterior pot provoca vătămări corporale grave.

NOTĂ: Mijloacele de tăiere se uzează mai mult atunci când mașina de tuns iarba este utilizată pe soluri nisipoase. Inspectați mai des mijloacele de tăiere atunci când mașina de tuns iarba este utilizată în aceste condiții.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII DE TĂIERE

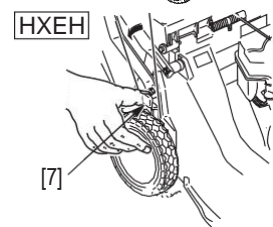
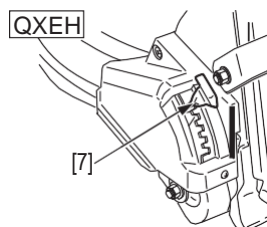
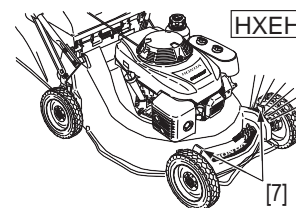
Pentru a modifica înălțimea de tăiere:

- Opriti motorul.
- Împingeți pârghiile de reglare față și spate [7] spre roți și deplasați-le în sus sau în jos pentru a ridica sau coborî înălțimea de tăiere. Reglați roțile din față și din spate la aceeași înălțime.



⚠️ WARNING

Aveți grijă să nu atingeți toba de eșapament atunci când reglați înălțimea roții din dreapta față.

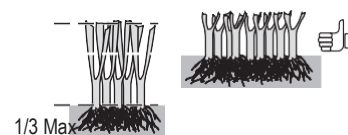


Setările înălțimii de tăiere sunt valori aproximative, înălțimea reală a ierbii tăiate variază în funcție de starea gazonului și a solului. Pentru a alege înălțimea de tăiere, verificați cum arată gazonul după ce ați tuns o suprafață mică și ajustați înălțimea de tăiere dacă este necesar.

Modele	Tipuri	Înălțimea de tăiere în mm	Poziții						
			1	2	3	4	5	6	7
HRD536	QXEH	14	21	30	41	52			
	HXEH	14	21	30	41	52	64	76	
HRH536	HXEH	21	30	41	52	64	76		
	QXEH	14	21	30	41	52			

NOTĂ:

- Nu tăiați mai mult de 1/3 din înălțimea inițială a ierbii într-o singură trecere, deoarece vor apărea pete maronii. Tăietura va fi mai curată, ceea ce va limita numărul de blocaje.



- Dacă gazonul este prea înalt, tundeți la înălțimea maximă admisă a mașinii de tuns iarba. Tundeți din nou gazonul 2 sau 3 zile mai târziu.
- Adâncimea rădăcinilor este proporțională cu înălțimea tăierilor de iarbă: cu cât tăierea este mai scurtă, cu atât rădăcinile sunt mai puțin adânci.



- Alegeți o înălțime de tăiere adaptată la utilizarea gazonului: agrement, sport: 5 cm sau mai mult, ornamental: 1-3 cm
- Doar unele specii de gazon pot suporta tăierile scurte. Dacă un gazon este tăiat prea scurt, acesta este fragil și sensibil la uscăciune. Vă rugăm să cereți sfatul unui specialist.



VERIFICAREA NIVELULUI ULEIULUI DE MOTOR

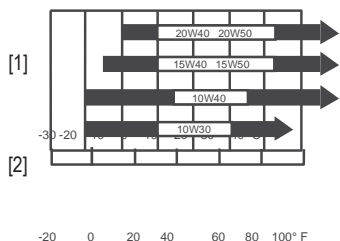
ATENȚIE:

- Uleiul de motor este un element esențial care afectează performanța și durata de viață a motorului.
- Motorul poate fi grav avariât dacă funcționează cu ulei insuficient. **Recomandăm utilizarea uleiului de motor Honda în 4 timpi sau a unui ulei de motor de calitate echivalentă, care este foarte detergent. Vâscozitatea uleiului trebuie să fie adecvată pentru temperatura medie din zona în care urmează să fie utilizată mașina de tuns iarba.**

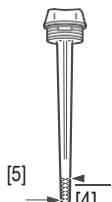
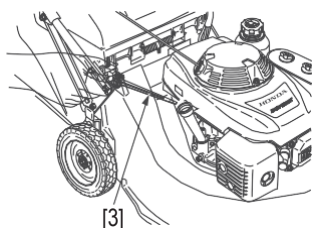
Specificațiile uleiului de lubrifiere necesare pentru a menține performanța sistemului de control al emisiilor: Ulei original Honda.

Tipuri de ulei [1] adaptate la temperatura ambiantă [2],

Pentru a verifica nivelul uleiului de motor:



1. Așezați mașina de tuns iarba pe un teren plat și uniform.
2. Îndepărtați și ștergeți capacul de umplere cu ulei / joja de ulei [3].
3. Puneți din nou capacul de umplere cu ulei/joja de ulei în gâtul de umplere, dar nu îl înșurubați.
4. Verificați nivelul de ulei rămas pe capacul de umplere cu ulei/joja de ulei. Dacă nivelul este aproape de semnul de nivel minim [5], adăugați uleiul recomandat până la semnul de nivel maxim [4].
5. Înșurubați capacul de umplere a uleiului/joja de ulei.



PORNIREA ȘI OPRIREA MOTORULUI

PORNIREA MOTORULUI

ATENȚIE:

- Nu porniți motorul cu maneta de comandă a mijloacelor de tăiere sau cu maneta ambreiajului angrenată.



[A] **CLAPETA DE AER**
Pentru pornirea motorului la rece



[B] **RAPID**
Pentru repornirea unui motor fierbinte și pentru tuns.



[C] **LENT**
Selectează viteza de ralanti a motorului.



[D] **STOP**
Oprește motorul



[E] **START**
Pornirea motorului



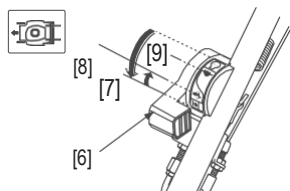
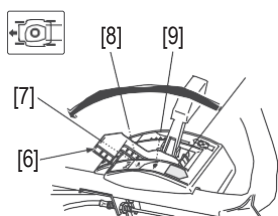
[F] **ON**
Motorul funcționează



[G] **STOP**
Motor oprit

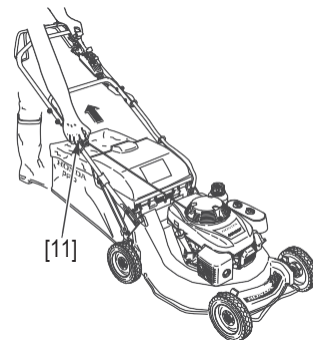
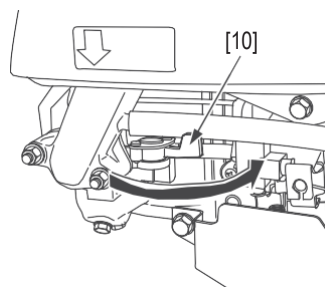


1. Așezați maneta de comandă a accelerației [6] în poziția "CHOKE" [7]



NOTĂ: Așezați maneta de comandă a accelerației în poziția "FAST" [8] atunci când motorul este fierbinte sau când temperatura ambiantă este ridicată.

2. Rotiți supapa de închidere a combustibilului [10].
3. Țineți ferm mânerul cu o mână.
4. Trageți încet de mânerul demarorului [11] cu cealaltă mână până când se simte rezistență. Apoi trageți rapid de cablu.



NOTĂ: Nu lăsați mânerul demarorului să revină înapoi; întoarceți-l cu mâna.

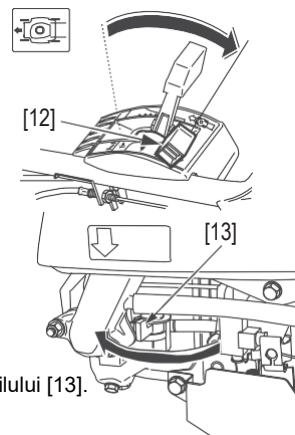
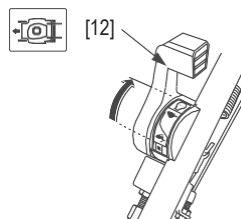
5. După ce motorul se încălzește, treceți accelerația în poziția "FAST" [8].

NOTĂ:

- Pentru a regla turația motorului atunci când mașina de tuns iarba este în funcțiune, maneta de control a accelerației poate fi reglată oriunde între pozițiile "FAST" [8] și "SLOW" [9]. Cu toate acestea, cele mai bune rezultate sunt obținute în poziția "FAST" [8].
- Motorul se poate bloca dacă maneta se află în poziția "SLOW" [9] atunci când comanda mijloacelor de tăiere este cuplată.
- Pentru a facilita pornirea, așezați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană unde iarba nu este lungă.

OPRIREA MOTORULUI

1. Puneți maneta de comandă a accelerației [12] în poziția "STOP" [D].



2. Închideți supapa de închidere a combustibilului [13].



MOTOR ÎNECAT

Dacă motorul refuză în continuare să pornească după câteva

trageri de demaror, este posibil ca motorul să fie înecat. Pentru a curăța un motor înecat:

1. Așezați maneta de comandă a accelerației în poziția "STOP" [D].
2. Scoateți și uscați bujia. La montarea bujiei, înșurubați-o până când este strânsă cu degetele și așezată corect. Apoi, cu ajutorul cheii pentru bujii, strângeți-o cu încă 1/8 până la 1/4 de tură, astfel încât șaiba să fie comprimată corect.
3. Apoi puneți maneta de comandă a accelerației în poziția "FAST" [B] și repetați operațiunile anterioare menționate la rubrica "PORNIREA MOTORULUI" pagina 7, § 2, 3, 4 și 5.

INDICAȚII ȘI SFATURI DE OPERARE

UTILIZAREA MAȘINII DE TUNS IARBA LA ALTITUDINI MARI

La altitudini mari, amestecul standard de combustibil/aer din carburator este mult prea bogat: acest lucru va reduce performanțele și va crește consumul de combustibil. Este posibil să se îmbunătățească performanțele la altitudine mare prin montarea unui carburator cu un jet de diametru mai mic și prin reglarea șurubului pilot. Dacă folosiți mașina de tuns iarba la o altitudine mai mare de 1.800 de metri deasupra nivelului mării, vă recomandăm să faceți aceste modificări la un distribuitor autorizat Honda. Chiar și cu modificările corespunzătoare aduse carburatorului, puterea motorului va fi redusă cu aproximativ 3,5% pentru fiecare 300 de metri de altitudine. Cu toate acestea, altitudinea va avea un efect mult mai mare asupra puterii dacă nu se efectuează aceste modificări.

ATENȚIE:

• Operarea mașinii de tuns iarba la o altitudine mai mică decât cea pentru care este reglat carburatorul poate cauza supraîncălzirea și poate cauza deteriorarea motorului, din cauza amestecului gaz/aer mult prea slab.

⚠ WARNING

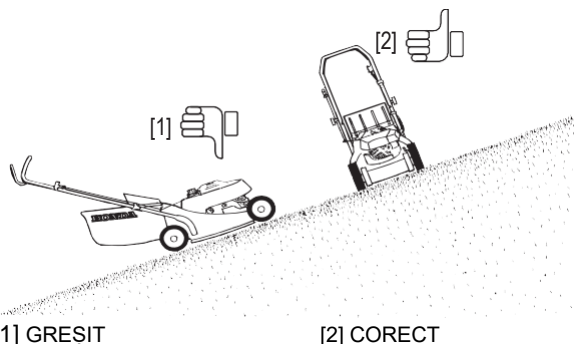
Acordați o atenție deosebită atunci când tundeți pe un teren neuniform sau neregulat. Mașina de tuns iarba se poate răsturna, iar mijloacele de tăiere pot proiecta obiecte care erau ascunse.

Țineți cele 4 roți ferm pe sol.

Controlați direcția mașinii de tuns iarba cu ajutorul mânerului și nu prin exercitarea de presiune cu piciorul pe carcasa mijloacelor de tăiere.

ATENȚIE:

- Când tundeți în jurul unui obstacol, aveți grijă ca mijlocul de tăiere să nu-l lovească. Nu împingeți niciodată mașina de tuns iarba direct peste un obiect.
- Atunci când tundeți o zonă denivelată, nu vă lăsați tras de mașina de tuns iarba. Țineți ferm mânerul și controlați avansul acestuia.



NOTĂ: Dacă viteza mașinii de tuns iarba este prea mică atunci când se taie pe o pantă, deplasați ușor maneta schimbătorului de viteze spre poziția "FAST".

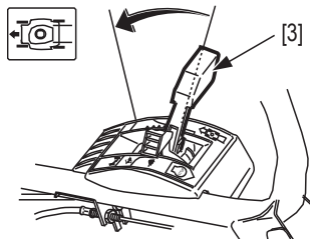
COMENZI ȘI PROCEDURI DE TUNS



Citiți instrucțiunile de siguranță înainte de a începe să tundeți.

Pentru a tunde:

1. Așezați mașina de tuns iarba într-o zonă fără obstacole.
2. Porniți motorul, lăsați-l să atingă temperatura și viteza de rotație maxime. (Motorul funcționează uniform atunci când maneta de comandă a accelerației este îndepărtată din poziția "CHOKE").
3. Selectați viteza de mers înainte necesară cu ajutorul manetei de schimbare a vitezei [3] (cu excepția tipului QXEH).

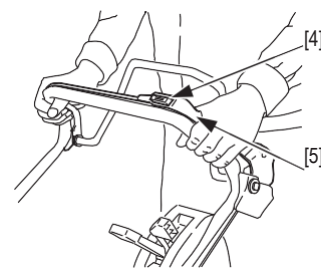


8 RO

Sunt disponibile următoarele viteze de înaintare:

Modele	Tipuri	1st.	Mini	Maxi
HRD536	HXEH	-	0	1,4 m/s
HRD536 / HRH536	QXEH	1,2 m/s	-	-
HRH536	HXEH	-	0,8 m/s	1,4 m/s

4. **Cuplați mijloacele de tăiere:** apăsați butonul galben [4] situat în partea superioară a manetei de comandă a mijloacelor de tăiere [5].



ATENȚIE:

- **Deplasați rapid și complet maneta de comandă a mijloacelor de tăiere [5], astfel încât ambreiajul să fie întotdeauna complet cuplat sau decuplat.**

Scopul acestui lucru este de a evita blocarea motorului și de a prelungi durata de viață a mecanismului de control al mijloacelor de tăiere. Eliberați întotdeauna maneta de comandă a mijloacelor de tăiere și maneta ambreiajului de acționare înainte de a porni motorul. Atunci când este cuplată transmisia mijloacelor de tăiere, pornirea nu este la fel de ușoară. Dacă ambreiajul de acționare este cuplat, mașina de tuns iarba se mișcă atunci când este pornită.

5. Așteptați ca motorul să prindă viteză înainte de a începe tăierea.
6. Pentru a tăia în regim de autopropulsie, împingeți maneta ambreiajului de acționare [7] împotriva mânerului și mențineți-o acolo.

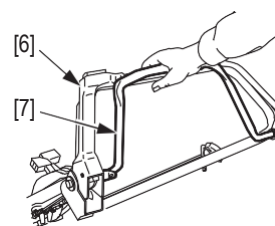


NOTĂ: Pârghia ambreiajului de acționare acționează ca o unitate de viteză variabilă în funcție de poziția sa. Acesta poate varia viteza între zero și viteza maximă preselectată cu maneta de schimbare a vitezei. Viteza maximă este atinsă atunci când maneta schimbătorului de viteze este plasată pe viteza maximă și maneta ambreiajului este ținută pe mâner.

ATENȚIE:

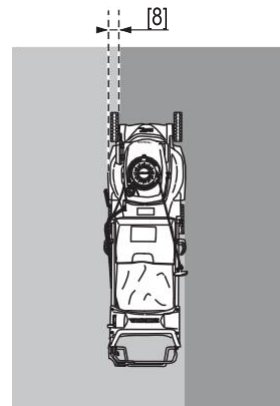
- **Deplasați rapid maneta de la un capăt la altul al cursei sale, astfel încât ambreiajul să fie întotdeauna fie complet cuplat, fie complet decuplat. Astfel se evită blocarea motorului și se mărește durata de viață a mecanismului de ambreiaj.**

7. Pentru a opri mișcarea mașinii de tuns iarba, eliberați maneta de ambreiaj [7].
8. Pentru a opri rotirea mijloacelor de tăiere, eliberați maneta de comandă a mijloacelor de tăiere [6].



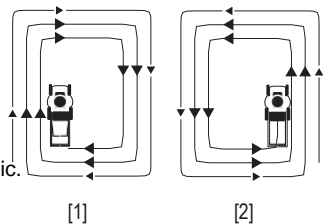
NOTĂ:

- Frecvența de tundere: o dată pe săptămână pentru un gazon destinat petrecerii timpului liber, de două ori pe săptămână pentru un gazon ornamental.
- Dacă este posibil, tundeți gazonul după-amiaza sau seara, înainte de stropire, deoarece iarba trebuie să fie uscată. Dacă nivelul de praf este prea ridicat, tundeți gazonul când iarba este uscată, dar solul este încă umed.
- Alegeți o înălțime de tăiere adaptată la teren (a se vedea pagina 6).
- Pentru o tăiere regulată, ar trebui să suprapuneți cu câțiva centimetri partea care a fost deja tăiată [8] și să măriți această zonă de suprapunere dacă înălțimea de tăiere este mare. Pentru a obține o eficiență maximă, urmați calea sugerată.



- În cazul în care terenul dumneavoastră nu are o formă regulată sau prezintă mai multe obstacole, împărțiți-l în parcele interne pe care le puteți tunde în direcția recomandată:

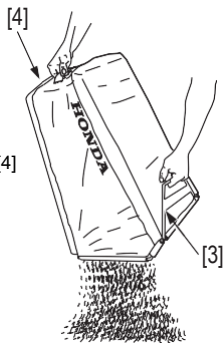
- [1] Prindere: roțiți în sensul acelor de ceasornic pentru a obține o eficiență maximă.
- [2] Mulcire (opțional, a se vedea pagina 14): întoarceți în sens invers acelor de ceasornic.



GOLIREA COLECTORULUI DE IARBĂ

Când colectorul de iarbă se umple, colectarea ierbii nu mai este eficientă (sunetul mașinii de tuns iarba se schimbă și colectorul de iarbă nu mai este umflat de aerul provenit de la mijloacele de tăiere).

1. Opriti motorul.
2. Îndepărtați dispozitivul de colectare a ierbii (a se vedea pagina 5).
3. Goliți recipientul de colectare a ierbii:
 - Țineți colectorul de iarbă de mâner [3].
 - Prindeți partea din spate a colectorului de iarbă [4] și scuturați-l pentru a îndepărta iarba.
4. Reinstalați colectorul pe mașina de tuns iarba (a se vedea pagina 5).



ATENȚIE:

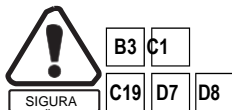
- Pentru a reduce riscul de incendiu, nu lăsați niciodată resturi de iarbă sau frunze în colector, sau în interiorul sau în apropierea clădirilor. Descompunerea ierbii tăiate determină o creștere mare a temperaturii.

! WARNING

Asigurați-vă că dispozitivul de fixare a colectorului de iarbă este bine închis înainte de utilizare (protecție de descărcare).

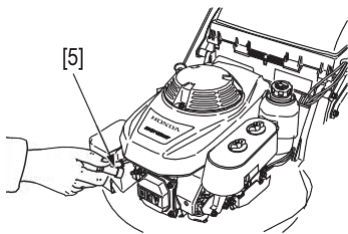
ÎNTREȚINERE

Întreținerea regulată ajută la prelungirea duratei de viață a mașinii dumneavoastră de tuns iarba.



! WARNING

Pentru a preveni pornirea accidentală, opriți motorul și deconectați capacul bujiei [5].



ATENȚIE:

- Utilizați numai piese originale Honda sau echivalentul acestora pentru întreținere sau reparații. Piesele de schimb care nu sunt de calitate echivalentă pot deteriora motocositoarea.
- Motorul și toba de eșapament ating temperaturi suficient de ridicate pentru a provoca arsuri și a declanșa incendii dacă în apropiere se găsesc materiale inflamabile. Lăsați motorul să se răcească timp de 15 minute înainte de a efectua operațiuni de întreținere.
- Pentru o durată de viață mai lungă și o eficiență mai mare, mențineți partea inferioară a mașinii de tuns iarba curată și fără resturi de iarbă, curățând-o cu o perie de sârmă ca racletă. Îndepărtarea ruginii și aplicarea unui inhibitor de coroziune sunt deosebit de importante înainte de depozitarea sezonieră.
- Inspectia și reglarea periodică a mașinii de tuns iarba sunt esențiale pentru a menține un nivel ridicat de performanță. Întreținerea regulată va asigura o durată de viață lungă. Intervalele de service necesare și tipul de întreținere care trebuie efectuate sunt următoarele

descrie la pagina 12.

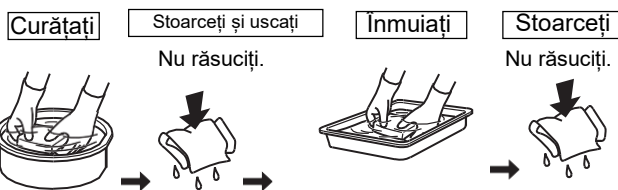
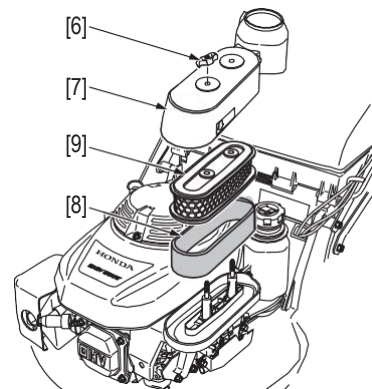
ÎNTREȚINEREA FILTRULUI DE AER

Un filtru de aer murdar va reduce fluxul de aer către carburator. Pentru a preveni funcționarea ineficientă a carburatorului, filtrul de aer trebuie întreținut în mod regulat.

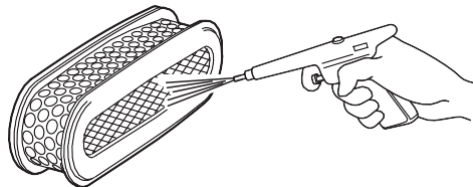
! WARNING

Nu curățați niciodată elementul filtrului de aer folosind benzină sau solvenți inflamabili; acest lucru poate provoca un incendiu sau o explozie.

1. Îndepărtați piulițele flutur [6] și capacul [7].
2. Îndepărtați elementele [8] și [9] și separați-le. Verificați cu atenție dacă acestea nu prezintă găuri sau rupturi; înlocuiți-le dacă este necesar.
3. Element de spumă [8]: curățați în apă caldă cu săpun, clătiți și lăsați să se usuce bine sau curățați cu un solvent cu punct de aprindere ridicat și lăsați să se usuce. Înmuiați elementul în ulei de motor curat și stoarceți tot excesul de ulei. Motorul va scoate fum în timpul pornirii dacă rămâne prea mult ulei în spumă.



4. Elementul de hârtie [9]: bateți ușor elementul pe o suprafață dură pentru a îndepărta excesul de murdărie sau suflați aer comprimat prin el din interior spre exterior. Nu încercați niciodată să îndepărtați murdăria prin perierea filtrului, deoarece acest lucru nu va face decât să forțeze impuritățile să intre în fibre.



SCHIMBAREA ULEIULUI DE MOTOR

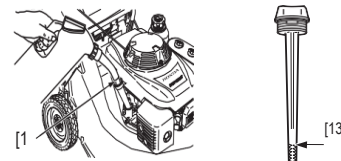
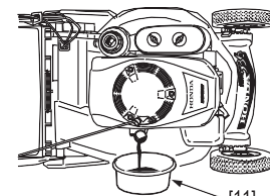
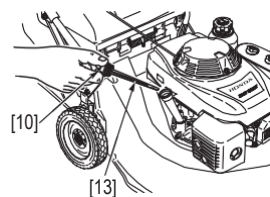
Scurgeți uleiul cât timp motorul este încă fierbinte, astfel încât uleiul să se scurgă rapid și complet.



ATENȚIE:

- Uleiul de motor uzat poate provoca cancer de piele dacă rămâne în contact cu pielea pentru perioade lungi de timp. Deși acest lucru este foarte puțin probabil, cu excepția cazului în care manipulați uleiul uzat în fiecare zi, vă recomandăm să vă spălați bine pe mâini cu apă și săpun de fiecare dată când manipulați ulei de motor uzat.

1. Puneți maneta de comandă a accelerației în poziția STOP și închideți robinetul de închidere a combustibilului. Acest lucru va reduce posibilitatea de scurgere a combustibilului (a se vedea pagina 7).
2. Curățați zona de umplere cu ulei, apoi scoateți capacul de umplere cu ulei / joja de ulei [10].
3. Așezați un recipient adecvat [11] lângă mașina de tuns iarba pentru a colecta uleiul uzat, apoi înclinați mașina de tuns iarba pe partea dreaptă. Uleiul uzat se va scurge prin gâtul de umplere. Lăsați uleiul să se scurgă complet.
4. Umpleți cu uleiul recomandat (a se vedea pagina 7). Nu umpleți prea mult. Capacitatea uleiului de motor: 0,65 l
5. După schimbarea uleiului de motor și înainte de a porni motorul, verificați nivelul uleiului cu mașina de tuns pe o suprafață plană. Dacă nivelul uleiului este sub nivelul inferior, adăugați ulei pentru a atinge limita superioară [13] de pe joja.
6. Înșurubați bine capacul de umplere a uleiului/joja de ulei.



NOTĂ: Uleiul de motor uzat trebuie eliminat într-un mod care să respecte mediul înconjurător. Vă recomandăm să îl duceți la o stație de service care se va asigura că este reciclat. Nu aruncați niciodată uleiul de motor uzat în coșul de gunoi și nu-l vărsați pe jos, în rigole sau în canalizare.

VERIFICAREA BUJIEI

Bujii standard:

	NGK	NIPPONDENSO Co., Ltd
HRD536 - HRH536	BPR5ES	W16EPR-U

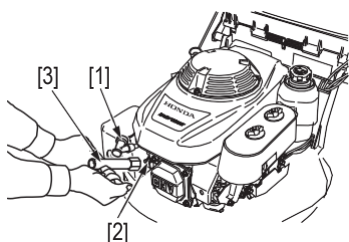
ATENȚIE:

• Utilizați numai bujia recomandată. Utilizarea bujiilor cu intervale de temperatură necorespunzătoare poate deteriora motorul.

⚠ WARNING

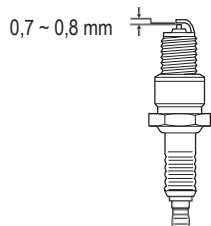
Dacă motorul tocmai a fost pornit, nu atingeți eșapamentul și bujia de aprindere, care vor fi încă fierbinți.

1. Scoateți capacul bujiei [1] și scoateți bujia [2] cu ajutorul unei chei pentru bujii [3].



2. Inspectați bujia. Înlocuiți-o dacă electrozii sunt uzați sau dacă izolatorul este crăpat sau ciobit. Curățați bujia cu o perie de sârmă dacă o veți reutiliza.

3. Măsurați distanța la electrod cu ajutorul unui set de calibre; distanța trebuie să fie între 0,7 și 0,8 mm. Dacă este necesară o ajustare, îndoiți cu grijă electrodul lateral.



4. Instalați bujia cu grijă, cu mâna, pentru a evita filetarea greșită.

5. După ce bujia se așază, strângeți-o cu o cheie de bujii pentru a comprima șaiba. Dacă reinstalați o bujie veche, strângeți-o cu 1/8 până la 1/4 de tură după ce bujia se așază. Dacă instalați o a bujie nouă, strângeți 1/2 tură după ce bujia se așază pentru a comprima șaiba.

6. Montați din nou capacul bujiei.

ATENȚIE:

• O bujie slăbită se poate supraîncălzi și poate deteriora motorul. Strângerea excesivă a bujiei poate deteriora filetele din capul pistonului.

EXTINCTORUL DE SCÂNTEI (Parte opțională)



(În Europa și în alte țări în care este în vigoare Directiva 2006/42/CE privind mașinile, această curățare trebuie efectuată de către distribuitorul dumneavoastră de service).

⚠ WARNING

Dacă mașina de tuns iarba tocmai a fost pornită, eșapamentul va fi încă foarte fierbinte. Lăsați-l să se răcească înainte de a efectua această operațiune.

În unele regiuni, este interzisă funcționarea unui motor fără extingtor de scântei. Verificați reglementările locale înainte de a utiliza mașina de tuns iarba. Un extingtor de scântei este disponibil opțional la dealerii Honda.

1. Deșurubați și îndepărtați cele două piulițe [4] cu ajutorul unei chei hexagonale de 10 mm.

2. Îndepărtați apărătoarea de eșapament [5] și eșapamentul [6], apoi izolația [8].

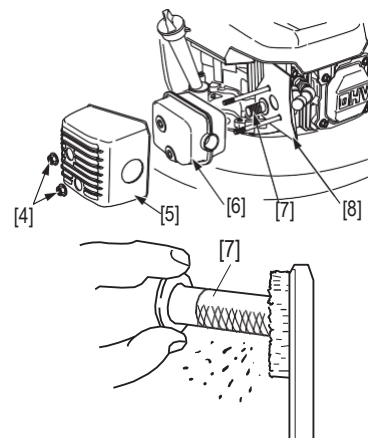
3. Îndepărtați extingtorul de scântei [7], având grijă să nu deteriorați grila.

4. Dacă este necesar, curățați depunerile de carbon din jurul orificiului de evacuare și al extingtorului de scântei.

5. Montați din nou extingtorul de scântei în eșapament.

6. Montați din nou izolația, eșapamentul și protecția eșapamentului.

7. Strângeți complet cele două piulițe de 10 mm [4].



REGLAREA CARBURATORULUI

• Se recomandă să vă adresați agentului de service pentru ajustare.



Viteza de ralanti specificată: 1 700 ± 150 min-1

+ 0

Viteza de funcționare: 2 800 - 100 min-1

SIGURANȚĂ ROTOSTOP JOCUL PÂRGHIEI



Măsurați spațiul liber [9] în partea superioară a pârghiei [11] ținând apăsat butonul galben [10]. Acesta trebuie să fie cuprins între 5 și 10 mm.

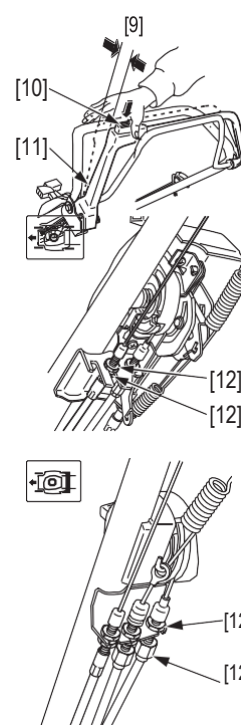
Dacă este necesar:

1. Desfaceți piulițele de blocare [12] cu o cheie de 10 mm.

2. Mutați piulițele [12] în sus sau în jos, după cum este necesar.

3. Strângeți din nou piulițele de blocare [12] și verificați din nou spațiul liber.

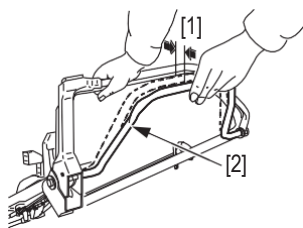
4. Porniți motorul în aer liber și acționați maneta de comandă a mijloacelor de tăiere. Verificați dacă mijlocul de tăiere începe să se rotească atunci când trageți maneta spre spate și dacă se oprește rapid atunci când maneta este eliberată. Dacă mijloacele de tăiere nu încep să se rotească sau să se oprească așa cum ar trebui, chiar și atunci când cablul este reglat corect, este posibil să fie necesară repararea sistemului. Duceți mașina de tuns iarba la dealerul de service.





JOCUL MANETEI AMBREIAJULUI DE ACȚIONARE

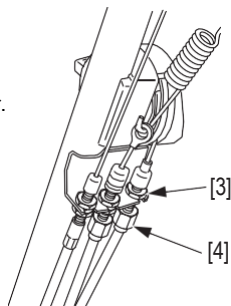
Măsurați spațiul liber [1] la vârful manetei [2] atunci când aceasta este complet eliberată.



Distanța trebuie să fie cuprinsă între:

HRD536	5 - 15 mm
HRH536	5 - 10 mm

1. Desfaceți piulițele de blocare [4] cu o cheie de 10 mm și deplasați piulița de reglare [3] în sus sau în jos, după cum este necesar.
2. Strângeți piulițele și verificați din nou spațiul liber.



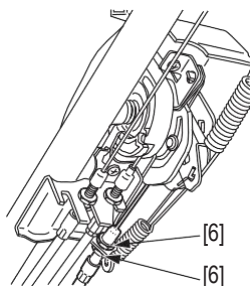
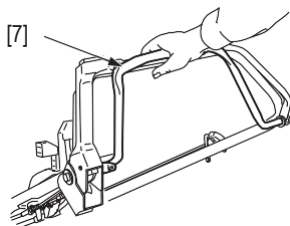
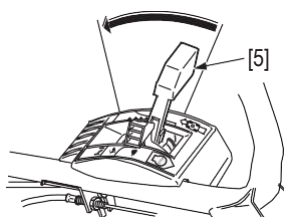
NOTĂ: Consultați direct paragraful "Reglarea manetei schimbătorului de viteze".



REGLAREA MANETEI SCHIMBĂTORULUI DE VITEZE

HRD536:

1. Puneți maneta de schimbare a vitezelor [5] în poziția cea mai rapidă.
2. Desfaceți piulițele de blocare [6] cu o cheie de 10 mm.
3. Strângeți sau desfaceți piulițele [6] astfel încât să obțineți un joc între 1,5 mm și 6,5 mm la maneta de ambreiaj [7], apoi strângeți piulițele.



4. Porniți motorul și verificați dacă turațiile minime și maxime corespund următoarelor valori:

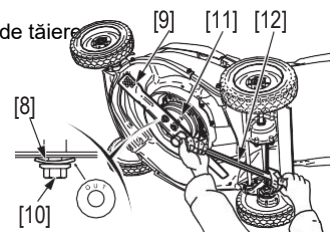
Minim	0 ~ 0,2 m/s
Maxim	1,4 m/s

MONTAREA ȘI DEMONTAREA MIJLOACELOR DE TĂIERE



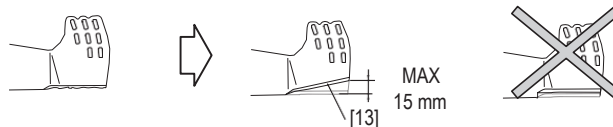
DEMONTAREA MIJLOACELOR DE TĂIERE

1. Așezați maneta de comandă a accelerației în poziția "STOP".
2. Închideți supapa de închidere a combustibilului și goliți carburatorul.
3. Înclinați mașina de tuns iarba astfel încât carburatorul să fie orientat în sus. **NOTĂ:** Nu înclinați niciodată mașina de tuns iarba astfel încât carburatorul să fie orientat în jos; acest lucru va face dificilă pornirea.
4. Îndepărtați șuruburile mijloacelor de tăiere [10] [9] cu o cheie tubulară de 14 mm [12]. Folosiți un bloc de lemn pentru a împiedica rotirea mijloacelor de tăiere atunci când desfaceți șuruburile.
5. Scoateți mijloacele de tăiere din suportul mijloacelor de tăiere [11] împreună cu blocul.



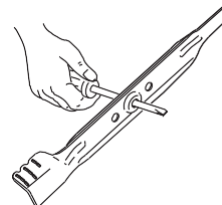
ASCUȚIREA MIJLOACELOR DE TĂIERE

1. Ascuțiți marginile mijloacelor de tăiere cu o pilă. Piliți numai partea de sus. Respectați marginile originale [13] pentru o muchie de tăiere fină. Șlefuiți ambele capete în mod egal pentru a menține echilibrul între mijloacele de tăiere.



2. După ascuțire, testați echilibrul dintre mijloacele de tăiere cu ajutorul unei

șurubelnițe, așa cum se arată mai sus. În cazul în care una dintre părți coboară ușor sub orizontală, piliți acea parte. Înlocuiți mijloacele de tăiere dacă acestea se consumă excesiv.

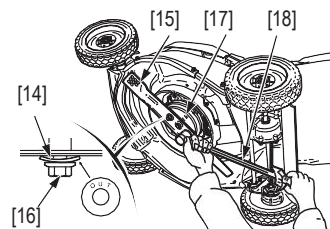


ATENȚIE:

- Echilibrul mijloacelor de tăiere este esențial pentru performanța corectă a mașinii de tuns iarba. Înlocuiți orice mijloc de tăiere care este deteriorat sau dezechilibrat.
- Folosiți numai un mijloc de tăiere de schimb original Honda sau echivalent.

MONTAREA MIJLOACELOR DE TĂIERE

1. Curățați murdăria și iarba din jurul zonei de asamblare a mijloacelor de tăiere.
2. **HRH536:** Instalați flanșa de lagăre contra rulmentului.
3. Montați mijloacele de tăiere [15] cu ajutorul celor două șuruburi [16] și a șabelor speciale [14], așa cum se arată. Montați șabele speciale cu partea convexă a acestora, marcată "OUT", spre șuruburi.



ATENȚIE:

- Privit de jos, mijlocul de tăiere se rotește în sens invers acelor de ceasornic. La reinstalare, așezați mijlocul de tăiere astfel încât marginile sale tăioase să fie orientate în direcția de rotație (referința perforată orientată spre suportul mijlocului de tăiere).
 - Șuruburile mijloacelor de tăiere sunt special concepute în acest scop. Nu utilizați alte șuruburi.
4. Strângeți din nou șuruburile mijloacelor de tăiere cu ajutorul unei chei dinamometrice. Folosiți un bloc de lemn pentru a opri rotația mijloacelor de tăiere atunci când strângeți șuruburile.

Cuplul de strângere a șuruburilor mijloacelor de tăiere: 49 până la 59 N.m

ATENȚIE:

- Dacă nu dispuneți de echipamentul de ascuțire necesar sau de o cheie dinamometrică [5], cereți dealerului autorizat Honda să strângă pentru dumneavoastră șuruburile mijloacelor de tăiere înainte de a utiliza mașina de tuns iarba.
- Dacă șuruburile mijloacelor de tăiere sunt prea strânse sau prea slăbite, acestea se pot rupe sau deșuruba.

CURĂȚAREA ȘI ÎNLOCUIREA DISPOZITIVULUI DE COLECTARE A IERBII



CURĂȚAREA MATERIALULUI COLECTORULUI DE IARBĂ

ATENȚIE:

- Spălarea cu apă sub presiune înaltă sau cu jet de abur va deteriora țesătura dispozitivului de colectare a ierbii.
- Plasa blocată va împiedica iarba să intre în materialul colectorului ierbii.
- Pentru a curăța țesătura colectorului ierbii, vă recomandăm să o spălați folosind un jet de apă direcționat dinspre exterior spre interiorul țesăturii de prindere a ierbii. Țesătura dispozitivului de colectare a ierbii trebuie să fie complet uscată înainte de a fi utilizată din nou. Dacă țesătura de colectare a ierbii este umedă, se va înfunda foarte repede.

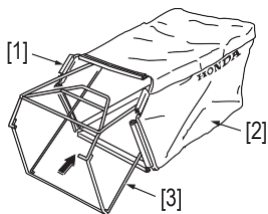
**⚠ WARNING**

Obiectele lovite de mijloacele de tăiere pot fi aruncate printr-un colector de iarbă rupt sau deteriorat. Obiectele aruncate de mijloacele de tăiere pot provoca răni grave. Înlocuiți întotdeauna un dispozitiv de colectare a ierbii rupt sau deteriorat.

ÎNLOCUIREA MATERIALULUI COLECTORULUI

Țesătura dispozitivului de prindere a ierbii tinde să se uzeze chiar și în condiții normale de utilizare. Verificați în mod regulat dacă nu este rupt sau sfâșiat. Înlocuiți o țesătură deteriorată a colectorului de iarbă cu piese originale Honda.

- Detașați marginile de plastic [1] ale țesăturii uzate a dispozitivului de colectare a ierbii [2] și scoateți cadrul dispozitivului de colectare a ierbii [3].
- Montați o nouă țesătură, urmând instrucțiunile de la pagina 5 din acest manual.

**PROGRAM DE ÎNTREȚINERE**

Articol	Intervenție	Frecvență					
		Fiecare utilizare	Prima lună sau 20 ore	La fiecare 3 luni sau 50 de ore	La fiecare 6 luni sau 100 de ore	În fiecare an sau la 300 de ore	În fiecare an sau la 1000 de ore
Ulei de motor	Verificați nivelul						
	Schimbare						
Ulei de transmisie	Verificați nivelul				(2)*		
	Schimbare						(2)*♦
Element filtru de aer	Verificați						
	Curățați			(1)			
	Schimbare						(1)
Colector de iarbă	Curățați						
Strângerea șuruburilor mijloacelor de tăiere și starea mijloacelor de tăiere	Verificați						
Bujie	Verificați						
	Curățați						
Extinctor de scântei (piese opționale)	Curățați				(6)		
Cablul Rotostop	Verificați						
	Reglați						
Rotostop	Verificați				(2)		
Cablul de schimbare a vitezelor (3)	Reglați						
Cablul de accelerație	Verificați					(2)	
	Reglați					(2)	
Joc supapă	Verificați					(2)	
	Reglați					(2)	
Rezervor și filtru de combustibil	Curățați					(2)	
Conductele de combustibil	Verificați (înlocuiți dacă este necesar)	La fiecare 2 ani (2)					
Baterie (3)	Reîncărcați			(4)			
Curea de transmisie (3)	Verificați					(2)	
	Schimbare						(2)
Rulmentul cu role din spate (3)	Verificați (înlocuiți dacă este necesar)						(2)♦
	Schimbați unsoarea						(2)♦
Cablul pârghiei de ambreiaj	Verificați						
	Reglați						

- Creșteți frecvența de curățare atunci când mașina de tuns iarba este utilizată în zone cu mult praful.
- Întreținerea acestor puncte trebuie să fie efectuată de către agentul de service.
- Dacă este cazul.
- În timpul depozitării.
- În cazul utilizării profesionale comerciale, înregistrați orele de funcționare pentru a determina intervalele de întreținere adecvate.
- În Europa și în alte țări în care este în vigoare Directiva 2006/42/CE privind mașinile, această curățare trebuie efectuată de către agentul de service.

* Pentru HRH536.

♦ Pentru tipurile Q.

DEPANARE

Incident	Cauza probabilă	Pagina
Motorul nu pornește.	1. Fără combustibil.	5
	2. Maneta de control a accelerației este în poziția "STOP".	7
	3. Supapa de închidere a combustibilului este închisă.	7
	4. Cablul bujiei este atașat incorect sau este deconectat.	-
	5. Bujie defectă sau distanța dintre electrozi incorectă.	10
	6. Motor înecat.	7
Pornire dificilă sau pierdere de putere.	1. Murdărie în rezervorul de benzină.	-
	2. Filtrul de aer este murdar.	9
	3. Apă în rezervorul de benzină și în carburator.	-
	4. Gura de aerisire din capacul rezervorului de combustibil și/sau carburatorul este infundat (*).	-
Funcționare cu intermitențe.	1. Bujie defectă sau distanță incorectă.	10
	2. Filtrul de aer este murdar.	9
Motorul se supraîncălzește.	1. Bujia este incorect distanțată.	10
	2. Filtrul de aer este murdar.	9
	3. Aripioare de răcire murdare (*).	-
	4. Nivel scăzut de ulei.	7
	5. Grila de protecție a volantei, situată sub demarorul cu recul, este limitată de mijloacele de tăiere a ierbii etc.. (*).	-
Vibrații excesive.	1. Șuruburile mijloacelor de tăiere sau ale motorului sunt slăbite.	11
	2. Mijloace de tăiere neechilibrate.	11

(*). Întreținerea acestor puncte trebuie să fie încredințată distribuitorului de service, cu excepția cazului în care utilizatorul dispune de unelte necesare și este competent din punct de vedere mecanic.

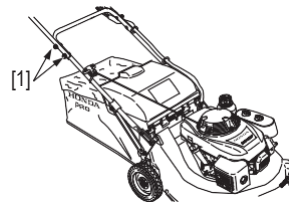
TRANSPORT



Nu înclinați mașina de tuns iarba, deoarece acest lucru poate provoca scurgeri de combustibil sau de ulei; combustibilul vărsat sau chiar vaporii de combustibil reprezintă un pericol de incendiu.

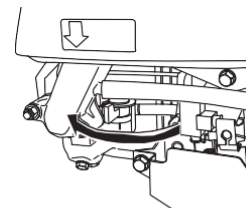
TRANSPORTAREA MAȘINII DE TUNS IARBA

1. Așezați maneta de comandă a accelerației în poziția "STOP".
2. Scoateți capacul bujiei de aprindere.
3. Închideți supapa de închidere a combustibilului.



Pentru a facilita operațiunea, scoateți dispozitivul de colectare a ierbii (a se vedea pagina 5).

NOTĂ: Când pliați mânerul, verificați dacă cablurile nu sunt înnodate, răsucite sau prea strânse.

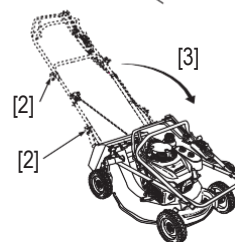


HRH536:

4. Slăbiți cele 4 șuruburi de fixare [1] pentru a plia mânerul.

HRD536:

5. Deșurubați butoanele [2], scoateți șuruburile și mânerul rabatabil [3].



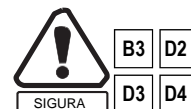
ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE TUNS IARBA

ATENȚIE:

- Pentru a preveni pierderea controlului sau deteriorarea mașinii de tuns iarba, nu utilizați sistemul de acționare atunci când urcați sau coborâți o rampă de încărcare.
- Pentru a preveni deteriorarea sistemului de acționare, nu cuplați ambreiajul atunci când mașina de tuns iarba se deplasează înapoi.
- Transportați mașina de tuns iarba în poziție orizontală normală, cu cele 4 roți sprijinite pe platforma vehiculului.
- Vă recomandăm să folosiți o rampă de încărcare sau să cereți cuiva să vă ajute să încărcați și să descărcați mașina de tuns iarba.
- Reglați rampa de încărcare astfel încât să fie înclinată la un unghi mai mic de 15° (26%).
- Când transportați mașina de tuns iarba, imobilizați-o cu ajutorul unor curele și puneți crampoane sub roți.
- Curelele nu trebuie să atingă următoarele părți ale mașinii de tuns iarba: maneta de comandă a accelerației, maneta de comandă a mijloacelor de tăiere, rezervorul de combustibil și toate cablurile de comandă.

DEPOZITARE

PREGĂTIREA PENTRU DEPOZITAREA MAȘINII DE TUNS IARBA

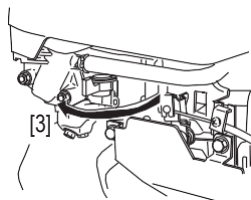
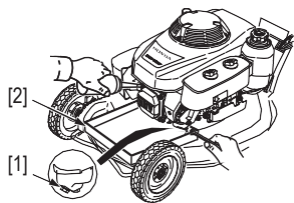
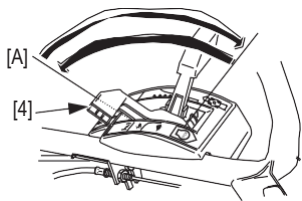


Efectuați următoarele operațiuni pentru a proteja mașina de tuns iarba de fiecare dată când aceasta urmează să fie depozitată pentru o perioadă mai mare de 30 de zile.



Nu goliți rezervorul de combustibil în timp ce toba de eșapament este fierbinte.

- Goliți rezervorul de combustibil și carburatorul într-un recipient adecvat [2]:
 - Așezați maneta de comandă a accelerației [4] în poziția "FAST" [A] și deschideți supapa de închidere a combustibilului.
 - Slăbiți șurubul de golire a carburatorului [1] prin rotirea cu 1 până la 2 ture în sens invers acelor de ceasornic.
 - După ce tot combustibilul a fost golit, strângeți bine șurubul de golire a carburatorului, închideți robinetul de închidere a combustibilului [3].



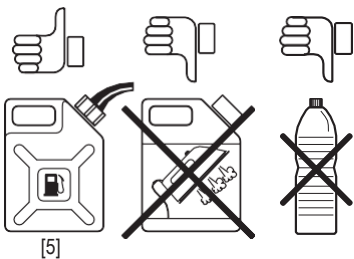
- Schimbați uleiul de motor (a se vedea pagina 9).
- Trageți încet de demaror până când se simte rezistență. Astfel se închid supapele și se protejează de praf și coroziune.
- Acoperiți toate suprafețele susceptibile la rugină cu o peliculă subțire de ulei. Acoperiți mașina de tuns iarba și depozitați-o pe o suprafață plană, într-un loc uscat și lipsit de praf. Nu utilizați un capac de plastic, deoarece acesta reține umezeala.

NOTĂ: Dacă mașina de tuns iarba va fi depozitată pentru o perioadă mai mare de 3 luni, scoateți bujia și turnați 5 până la 10 cc de ulei de motor curat în cilindru; apoi trageți încet de 2 sau 3 ori de demaror pentru a împrăști uleiul. Nu lăsați mașina de tuns iarba întinsă pe o parte pentru perioade lungi de timp. Acest lucru poate cauza o pornire dificilă și scurgeri de ulei de transmisie.

DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI

NOTĂ:

- Benzina se oxidează și se deteriorează în timpul depozitării. Benzina veche va cauza o pornire dificilă și lasă depuneri de rășină care înfundă sistemul de alimentare. Dacă benzina din motor se deteriorează în timpul depozitării, este posibil să fie nevoie de repararea sau înlocuirea carburatorului și a altor componente ale sistemului de alimentare.
- Asigurați-vă că folosiți recipiente sau bidoane special concepute pentru hidrocarburi [5]. Acest lucru va împiedica poluarea combustibilului prin dizolvarea pereților recipientului, ceea ce va duce la o funcționare defectuoasă a motorului.
- Depozitați combustibilul într-un loc întunecat, într-o încăpere la temperatură constantă (evitați magazinele de grădină).
- Garanția nu acoperă un carburator blocat sau supape blocate de combustibil vechi sau poluat.
- Calitatea benzinei fără plumb se deteriorează foarte repede (2 până la 3 săptămâni în unele cazuri). Nu utilizați combustibil mai vechi de o lună. Stocați minimul absolut necesar pentru consumul lunar.



UTILIZAREA MAȘINII DE TUNS IARBA DUPĂ O PERIOADĂ DE DEPOZITARE

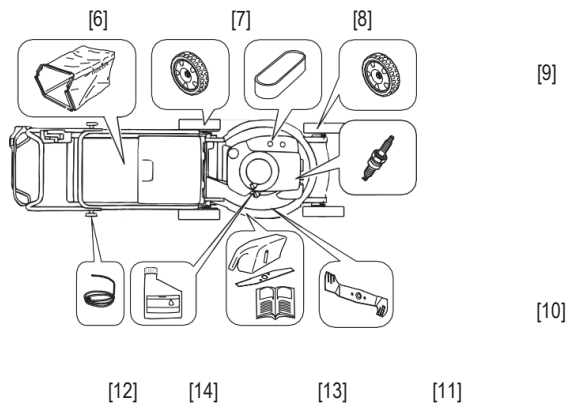
- Scoateți bujia, verificați dacă este curată și dacă distanța dintre electrozi este corectă. Trageți de mai multe ori de demaror (a se vedea pagina 10).
- Recomandăm ca bujia să fie înșurubată cât mai mult posibil cu mâna până când se strânge cu degetul; apoi folosiți o bujie pentru a o strânge cu încă 1/8 sau 1/4 de tură.
- Verificați nivelul și starea uleiului de motor (a se vedea pagina 7).
- Umpleți rezervorul de combustibil și porniți motorul.

NOTĂ: Dacă pistonul a fost acoperit cu ulei, motorul va scoate fum la pornire. Acest lucru este normal.

INFORMAȚII UTILE

GĂSIȚI UN DISTRIBUTOR AUTORIZAT

Vă rugăm să consultați site-ul de internet european: <http://www.honda-eu.com>



PIESE CURENTE, ACCESORII OPȚIONALE ȘI CONSUMABILE

Pentru a cumpăra una dintre piesele originale enumerate mai jos sau orice altă piesă, vă rugăm să contactați un distribuitor autorizat Honda.

	HRD536		HRH536		
	HXEH	QXEH	HXEH	QXEH	
Piese curente					
[6]	Colector de iarbă	81320-VF1-023	81320-VF0-023	81320-VG0-013	Doar colector de iarbă (fără cadru)
[7]	Roată spate	42710-VF1-000ZA		42810-VB5-F43ZB	(cu excepția QXEH)
[8]	Filtru de aer		17218-888-003		Hârtie de filtru
[9]	Roată față	44710-VF0-000ZB		42710-VB5-F41ZB	
[10]	Bujie		98079-55846		BPR5ES (NGK)
	Mijloace de tăiere	72511-VG0-C50		72511-VF0-K60	Necesită utilizarea unei chei dinamometrice
	Demaror cu recul	28462-Z1V-801			Solicitați dealerului de service să le înlocuiască
[11]	Parte opțională				
[12]	Kit de mulcire	06762-VF1-C51		06762-VG0-B51	1 mijloc de tăiere superior 1 fișă de mulcire, 1 manual de utilizare
Consumabile					

[13]

[14]

⚠ WARNING

Pentru siguranța dumneavoastră, este strict interzisă instalarea oricărui alt accesoriu decât cele enumerate mai sus și special concepute pentru modelul și tipul mașinii dumneavoastră de tuns iarba.



SPECIFICAȚII TEHNICE

MODELE	HRD536K4		HRH536K4		
	QXEH	HXEH	HXEH	QXEH	
CARACTERISTICI GENERALE					
Cod de descriere	MZBL		MZBU		
Funcție	Tăierea ierbii				
Dimensiuni L x l x h	mm	1 655 x 574 x 1 031	1 575 x 574 x 1 018	1 695 x 575 x 1 020	
Greutate uscată (fără ulei, combustibil)	kg	53,5	49,3	60,2	58,1
Cursă FR/RR	mm	476/490	476/512	484/518	484/490
Lățimea de tăiere	cm	53			
Setări ale înălțimii mijloacelor de tăiere	mm	5 (14-52)	7 (14-76)	6 (21-76)	5 (14-52)
Diametrul roților față/ spate	mm	200/100	200/200	225/225	225/101,6
Capacitate de colectare a ierbii	ℓ	83	80	83	
Nivelul de presiune acustică la urechile operatorului (în conformitate cu EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82,20	81,80	81,20	81,10
Incertitudinea de măsurare (EN 12096)	dB(A)	1,00			
Nivelul de putere acustică măsurat (în conformitate cu directivele 2000/14/CE, 2005/88/CE)		96,52	97,14	97,10	96,62
Incertitudinea de măsurare	dB(A)	0,73	0,65	0,70	0,98
Nivelul de putere acustică garantat (în conformitate cu directivele 2000/14/CE, 2005/88/CE) dB(A)		98			
Încercare la vibrații (în conformitate cu EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	4,00	2,91	3,26	4,48
Incertitudinea de măsurare (EN 12096)	m/s ²	0,74	0,50	0,30	0,35
MOTORUL					
Model		GXV160H2			
Tip		Motor în 4 timpi cu supapă în cap, răcit cu aer			
Cilindree	cc	163			
Alezaj x Cursă		68,0 x 45,0			
Răcire		Aer forțat			
Lubrifiere		Lubrifiere prin pulverizare			
Raportul de compresie		8,0 : 1			
Putere netă (*) kW/min-1		3,2 / 3 600			
Putere nominală kW/min-1		2,7 / 2 800			
Viteza de funcționare	min-1	2 800 ^{+ 0} / ₋₁₀₀			
Rotația la ralanti	min-1	1 700 ± 150			
Aprindere		Aprindere magnetică tranzistorizată			
Bujie		BPR5ES (NGK), W16 EPR-U (NIPPONDENSO Co., Ltd.)			
Distanța dintre electrozi	mm	0,7 - 0,8			
Filtru de aer		Tip dublu			
Combustibil recomandat		Fără plumb			
Capacitatea rezervorului de combustibil	ℓ	1,5			
Consumul de combustibil	ℓ/h	0,65			
Ulei recomandat		SAE 10W30			
Capacitatea uleiului de motor	ℓ	0,65			
Emisiile de dioxid de carbon (CO ₂)(**)		Vă rugăm să consultați "Lista de informații CO ₂ " de la www.honda-engines-eu.com/co2			
TRANSMISIE					
Tip		Angrenaj/lanț 1 viteză	Hidrostatică	Angrenaj/lanț 1 viteză	
Motor-transmisie		Arbore	Curea trapezoidală	Arbore	
Transmisia finală		Lanț	Direct	Lanț	
Ambreiaj principal		Ambreiaj cu gheare	Supapă neutră (deschidere/închidere)	Ambreiaj cu gheare	
Numărul de viteze		1	Variație	1	
Viteză înainte	m/s	1,2	0-1,4	0,8-1,4	1,2
Lubrifiere		Baie de ulei	Baie de ulei	Baie de ulei	
Ulei recomandat		SAE90	Ulei Honda HST sau Honda Ultra U	Ulei Honda HST	SAE90
Capacitatea de ulei	cc	160	150	340	160

(*) Puterea nominală a motorului indicată în prezentul document reprezintă puterea netă de ieșire testată pe un motor de serie pentru modelul de motor respectiv GXV160H2 măsurată în conformitate cu SAE J1349 la 3 600 min-1 (putere netă). Motoarele de producție în serie pot varia față de această valoare. Puterea reală a motorului instalat în mașina finală va varia în funcție de numeroși factori, inclusiv de turația de funcționare a motorului în aplicație, de condițiile de mediu, de întreținere și de alte variabile.

(**) Măsurarea CO₂ rezultă din testarea pe un ciclu de testare fix în condiții de laborator a motorului (părinte) reprezentativ pentru tipul de motor (familia de motoare) și nu implică sau exprimă nicio garanție a performanțelor unui anumit motor.

note

Adresele principalilor distribuitori Honda

AUSTRIA

Honda Motor Europe Ltd
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
HondaPP@honda.co.at



STATELE BALTICE

(Estonia/Letonia/Lituania)
NCG Import Baltics OU
Meistri 12
13517 Tallinn Harju
County Estonia Tel.:
+372 651 7300
Fax: +372 651 7301
info.baltic@ncgimport.com



BELARUS

JV "Scanlink" Ltd.
Montazhnikov lane 4th, 5-16 Minsk
220019
Republica Belarus Tel.:
+375172349999
Fax: +375172380404
honda@scanlink.by



BELGIA

Honda Motor Europe Ltd
Doomveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
bh_pe@honda-eu.com



BULGARIA

Premium Motor SRL
Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgaria
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
<http://www.hondamotor.bg>
office@hondamotor.bg



CROATIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
Brezence
SI-8216 Mirna Peč Tel.:
+386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
info@honda-as.com



CIPRU

Powerline Products Ltd
Cyprus - Nicosia Vasilias
18 2232 Latsia
Tel.: 0035799490421
info@powerlinecy.com
<http://www.powerlinecy.com>



REPUBLICA CEHĂ

BG Technik cs, a.s. U
Zavodiste 251/8 15900
Praga 5 - Velka Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DANEMARCA

TIMA A/S
Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLANDA

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANȚA

Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Equipement Parc
d'activités de Pariest, Allée du 1er
mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312 Marie
La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
espace-client@honda-eu.com



GERMANIA

**Honda Deutschland Niederlassung
der Honda Motor Europe Ltd.**
Hanauer Landstraße 222-224 D-
60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
info@post.honda.de



GRECIA

Technellas S.A.
92 Athinon Ave 92
10442 Atena, Grecia
Tel.: +30 210 519 31 10
Fax: +30 210 519 31 14
mail@technellas.gr



UNGARIA

MP Motor Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
info@hondakisgepek.hu



IRLANDA

Two Wheels Ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
sales@hondaireland.ie



ISRAEL

Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -
Divizia Honda
Shevach 5, Tel Aviv , 6777936
Israel
+972-3-6953162
OrenBe@mct.co.il



ITALIA

Honda Motore Europe Ltd Via
della Cecchignola, 13 00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
info.power@honda-eu.com



MACEDONIA DE

NORD

AS Domžale Moto center d.o.o.
Brezence
SI-8216 Mirna Peč Tel.:
+386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
info@honda-as.com



MALTA

**The Associated Motors Company
Ltd.**
New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17 Tel.:
+356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
mgalea@gasanzammit.com



NORVEGIA

Berema AS
Căsuța poștală 454 1401
Ski Tel.: +47 64 86 05
00 Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
berema@berema.no



POLONIA

Aries Power Equipment
Putawska 467
02-844 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
info@ariespower.pl



PORTUGALIA

**GROW Produtos de Forca
Portugalia**
Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
geral@grow.com.pt



ROMÂNIA

Agrisorg SRL Sacadat
Str Principala Nr 444/A
Jud. Bihor România
Tel.: (+4) 0259 458 336
info@agrisorg.com



SERBIA ȘI MUNTENEGRU

AS Domžale Moto center d.o.o.
Brezence
SI-8216 Mirna Peč Tel.:
+386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
info@honda-as.com



REPUBLICA SLOVACĂ

Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka
Prievozska 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
Brezence
SI-8216 Mirna Peč Tel.:
+386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
info@honda-as.com



SPANIA și toate provinciile

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost - Av
Ramon Ciuarans n° 2
08530 La Garriga - Barcelona Tel.:
+34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

SUEDIA

Honda Motor Europe Ltd Hial
Sverige
Box 31002 - Länghusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
hpesinfo@honda-eu.com



ELVEȚIA

Honda Motor Europe Ltd.
Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>



TURCIA

Anadolu Motor Uretim Ve
Pazarlama As
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok nr. 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
antor@antor.com.tr



UCRAINA

Dnipro Motor SRL
3, Bondarsky Alley,
Kiev, 04073, Ucraina
Tel.: +380 44 537 25 76
Fax: +380 44 501 54 27
igor.lobunets@honda.ua



REGATUL UNIT

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

CONȚINUTUL-MODEL al declarației de conformitate pentru Regatul Unit

Declarație de conformitate UK

Subsemnatul, *2, reprezentând producătorul, declară prin prezenta că mașinile descrise mai jos îndeplinesc toate dispozițiile relevante din:

- Regulamentul privind furnizarea de mașini (siguranță) din 2008 SI 2008 nr. 1597
- Regulamentul privind compatibilitatea electromagnetică din 2016 SI 2016 nr. 1091
- Emisia de zgomot în mediul înconjurător de către echipamentele de utilizare în exterior
Regulamentele privind activitățile în aer liber din 2001 SI 2001 No. 1701
- Restricția de utilizare a anumitor substanțe periculoase în
Reglementări privind echipamentele electrice și electronice 2012 SI 2012 nr. 3032 Descrierea mașinii
- Produs: Mașină de tuns iarba cu autopropulsie
- Funcție: Tăierea ierbii

Model	Tip	Numărul de serie
*1	*1	

Producător:

- Honda France Manufacturing S.A.S. Pôle
45 - Rue des Châtaigniers 45140 ORMES
– Franța

Reprezentant autorizat și responsabil să întocmească documentația tehnică

- Honda Motor Europe Ltd
Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12
1HL, Regatul Unit

Referințe la standardele aplicate

- EN ISO 14982: 2009
- EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018
- EN ISO 5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017

Normele privind Emisia de zgomot în mediul înconjurător de către echipamentele de utilizare în exterior 2001 - SI 2001 Nr. 1701

	Puterea acustică măsurată [dB(A)]:	Puterea acustică garantată (dB(A)):	Parametrul de zgomot (cm/min-1):	Procedura de evaluare a conformității:
*1	*1	*1	*1	*2

- Organism autorizat: *2

Încheiat la: ORMES - FRANȚA

Data: *2

*2
Președinte
Honda France Manufacturing S.A.S.

*1: a se vedea pagina de specificații.

*2: a se vedea Declarația de conformitate originală din Regatul Unit.

CONȚINUTUL-MODEL al declarației de conformitate CE

Declarație de conformitate EC

1. Subsemnatul, *2, reprezentând producătorul, declară prin prezenta că mașinile descrise mai jos îndeplinesc toate dispozițiile relevante din:

- Directiva 2006/42/CE privind mașinile
- Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică
- Directiva 2000/14/CE - 2005/88/CE privind zgomotul exterior
- Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

2. Descrierea mașinilor

a) Produs: Mașină de tuns iarba cu autopropulsie
b) Funcție: Tăierea ierbii

c) Modelul	d) Tipul	e) Numărul de serie
*1	*1	

3. Producător și autorizat să întocmească documentația tehnică

- Honda France Manufacturing S.A.S. Pôles
45 - Rue des Châtaigniers 45140 ORMES
- Franța

4. Trimitere la standardele aplicate

- EN ISO 14982:2009
- EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018
- EN ISO 5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017

5. Directiva privind zgomotul exterior

	a) Puterea acustică măsurată [dB(A)]:	b) Puterea acustică garantată [dB(A)]:	c) Parametrul de zgomot (cm/min-1):	d) Procedura de evaluare a conformității:
*1	*1	*1	*1	*2

e) Organismul notificat: *2

6. Încheiat la: ORMES - FRANȚA

7. Data: *2

*2
Președinte
Honda France Manufacturing S.A.S.

*1: a se vedea pagina de specificații.

*2: a se vedea declarația de conformitate CE originală.